

# СУНТАЛ

ЂАВАШ ПИССАТЉЕМПЕ  
ШУРНАЛИССЕН „КАНАШ“  
СОЙУСЉН ШУРНАЛЉ

№ 2 (20)

ФЕВРАЛЉ, 1926 СУЛ

*Отделу Печати*



С. С. Р. С-ан Хёрлэ сарпа Тинёс флољён комиссарё ВОРОШИЛОВ йулташ.

## „СУНТАЛ“ ПОТПИСЪЕКËСЕНЕ.

Çак №-тен пуçласа малашне „Сунтал“ пысăклатнă форматпа тухма тытăнаҫ. Вăл формата нуçасси çин-  
тен ретаксине вулакансем те сыркананăтӳе, анӳх  
типокрафинӳе машинă майа килейменнипе, халӳ-  
тен ёлёкхи пекех хăларса тăма тиврё. Халё „Сун-  
тала“ кăларас ёҫе тепёр типокрафине патăмър.  
Çаканпа пёрлех унăн форматне те улăштартамър.  
Çак урăхлатнă формат потписъексене килёшни-ки-  
лешменни çинтен ретаксине сырса пёлтерме ыйтатпър.

„СУНТАЛ“ РЕТАКСИЙЁ

### НА СКЛАДАХ

## ЧУВАШПРОИЗВОДСОЮЗА

в Канаше, Алатыре и Чебоксарах имеются в продаже

**ПЛУГИ ВСЕВОЗМОЖНЫХ МАРОК И ДРУГИЕ СЕЛЬСКО-ХОЗЯЙСТВЕННЫЕ МАШИНЫ, А ТАКЖЕ И ЖЕЛЕЗО-СКОБЯН. ТОВАРЫ в большом выборе.**

Кооперативным организациям, состоящим членами Чувашпроизводсоюза и корреспондентами Чувашсельхозбанка предоставляется кредит: по отуску сельско-хозяйст. машин и орудий **СРОКОМ ДО ДВУХ УРОЖАЕВ**, а на железо-скобяные товары **СРОКОМ ДО ДВУХ МЕСЯЦЕВ.**

В скором времени ожидается к прибытию новые партии разных сел.-хозяйствен. машин и орудий и технич. товаров

**ЦЕНЫ** перечислен. товаров ниже рыночных.

*Правление Чувашпроизводсоюза*

„Сунтал“ ҫăвашсен пёртен-пёр илем-  
лё литературра шурналё.

„Сунтал“ ҫăваш пурнăҫне калавсенӳе,  
трамăсенӳе, кометисенӳе, сăвăсенӳе,  
пёр сăмахпа каласан, литературран  
пур майёсемпе те ҫутатса тăраҫ.

„Сунтал“ вырăссен йе йут патша-  
лăхри халăхсен литературрипе ҫă-  
вашсене паллаштарат.

„Сунтал“ ҫăвашсен сёненрен ҫурала-  
кан литературра вайёсене хай тав-  
ра пуçтарса йертсе пырат.

**Шкулсем, ҫуткрушоксем,** сирёншён  
„Сунтал“ кирлёрен те кирлё шурнал.

**ҫăваш литературине йуратакан-  
сем,** „Сунтал“ сирёншён ҫи хаклă шурнал.

**ҫăваш хресченё, мён пур ҫăваш  
ёҫхалăхё,** „Сунтал“ илмесёр ан йулър!

**ХАКЁ:** 1 уйăха—20 пус; 3 уйăха—60 пус;  
6 уйăха—1 тен. 20 пус; 1 ҫулталăка—  
2 тенкё

**АТРЁСЁ:** Чебоксары, М. - Советская,  
д. Совдепа № 15, контора газеты  
„Канаш“.

Уйахра пёрре тухаѳ.

**Х А Н Ё:**

пёр уйаха — 20 п.  
3 уйаха — 60 п.  
6 уйаха 1 т. 20 п.  
1 сула 2 тенкё

**== СУНТАЛ ==**

**Ѕываш писсаттёлсемле шурналиссен „Кана-  
наш“ сойусён литтературă, политтёк тата  
наукнă шурналё**

„КАНАШ“ ХАҶАТ ҶУМЕНҶЕ ТУХАТ.

**Ретакси атрёсё:**

Чебоксары,  
М.-Советская ул.,  
дом Совдепа 15.  
Телефон № 47.

**№ 2 (20)****ФЕВРАЛҶ, 1926 сул.****№ 2 (20)**

**ШУРНАЛТА ПУРРИ:** ВОРСНИЛОВ — Хёрлё сар — килешү төрекё. Ҷ. ЙАККОВЛЕВ — ФевралҶи ревоўтусин 9-мёш сулё. ПАТМАН — Мёншён? (Малалла). ХУММА ҶЕМЕНЁ — Варвара (Шйсса). СОЛАТТАВ М. — Криттиккалла статйасем. Академик Марр о культурной работе. АРИС, ХУСАНКАЙ — Сивёсем. Пушта йештёкё.

**ХЁРЛЁ САР — КИЛЁШҶ ТЁРЕКЁ.**

Сотепалисампа Совет Сойусён хёс-пашалла вайёсем пусланин 9 сул сине кайаѳ. Хёрлё сар туви 8 сул тултарниие Совет СойусёнҶи ёссыннисем те, тата танлапуслă пётём төнүзери пролеттариат та уйавласа ирге-рессё. Сак прасник пётём төнүзери пролеттариата хайён керешёвёнҶи малти реўсёвёнҶе ёслекенсемпе хресвёнсен сарё хайар хўме нек тани сннён татах аса илтерет. Сав сар пролеттарла ревоўтуси варсса илинисене сыхлаѳ.

Ёслекенсемпе хресвёнсен патшалахё Ҷан Ҷанах килешү политтёкки тыгса пынёне пётём төнүзё пёдел; 1918 — 21-мёш сулсен танхёрёнҶе, краштан варси вахатёнҶе, империалиссем хуцарласа илиё духне ёслекенне хресвён халахё тўссе иртёрнё инкексем тепер хут пулассенёнҶен сыхланас шухашпа пирён патшалах йаланах асра тыгаѳ. Ун духнехи инкексем пётём сёрниива шёлтерсе йавёс, выслах кўвёс, духанлатрёс. Ёслекенсемпе хресвёнсен правиттёлстви сак хаўхи вахатри килешүллё ёс саманиие маланиие те хаўхин некех сирён таратаснан. Сав майнала вал нит сахал шугла сарсем усаѳ. Сахал пуслан та, сав сарсен нысак Ҷанла ёс тумалла, вал — кирлё вахатра ёслекенсемпе хресвёнсен сёрниивне ташмапсёнҶен сирёнён сыхласси пулаѳ.

Советсен хёс-пашалла вайёсем, ытти патшалахсемпе танлаштарсасан, төнүзере Ҷи сахал шугла вайёсем пулса таращё; шугё тарах вёсем Франтсин хёс-пашалла вайёсенёнҶен кайра шугланащё. Пирённе йунашар пурнакан патшалахсен хёс-пашалла вайёсем шугё тарах анҶах иртме мар, вёсем технёккипе пирён Хёрлё сартан вайла. Франтси сёрёнҶи 1925-мёш султа 685,000 салтак пулна, Хёрлё сарта — 562,000. Пирённе йунашар пурнакан сёр-шывсёнҶи сар хисёнё (ФинҶанҶири, Естонире, Литвара, Латвире, Поўшара, Румышире) 581 пин шугланаѳ. Сав сёрсёнҶе кашни 1000 сын пусне вагамран 10—11 сар сынё тивет, пирён кашни 1000 сын пусне 4 сар сынё анҶах тивет.

Пирён сар пўтшеўё (проўбан тарах илсен) пётём патшалах пўтшеўёне пётём Европари патшалахсемпе, пуринёнҶен ыгла хамар кўрнё патшалахсемпе танлаштарсан, ыгла та пёвёккё куранаѳ вал. Поўшан сар пўтшеўё пётём патшалах пўтшеўён 39 проўбанё пулаѳ, Латвиин — 29, Естонин — 25, пирён Совет Сойусён сар пўтшеўё пётём Соиус пўтшеўён 15 проўбаниие те ситмест.

Хёрлё саран 8 сулхи йунилей прасникё Халахсен Лики хёс пашал вайёсене Ҷакарасси сннён шавлама тапратни вахат төлие пулҶё. Хёс-пашал вайёсене Ҷанах

Ҷакарас тенние Хёрлё сар, хамар сёршыври пур ёс-сыннисемпе пёрле, нит хапал туса йышаниива пулётҶё. АнҶах хёрлё салтаксем пурте, ретавой сапасу сннёнҶен пусласа асла команҶире, политрапотнёке сититҶенех, сав империалисла патшалахсем хёс-пашал вайёсене Ҷакарас ширки конферентси пухма хатланни Ҷаниие мён инкёне нит лаѳах пёссе таращё.

Хаўтерех анҶах епёр сав империалиссем йёпле, хёс-пашал сарланииве нит уссав куртамар. Вашингтон хулине 1921—22 султа пулса иртнё конферентси сав телёшрен нит лаѳах пример. Вал конферентси тинёс вайёсене Ҷакарасси сннён йышанииве кайран пулса иртнё пурнакан усаллан кулмалликерсем вырание анҶах тара са йулҶёс.

Халахсен Ликие йертсе пыракансем хёс-пашал вайёне Ҷакарас ширки мёншён халё шухашлама тапратса йанисем сннён төнлён шалалла кёмесёрех, пирён сапах та сапла калама тивёс; хайсен пролеттариатне експлуататсилениие, колонисене, тата хайсене пахавакан патшалахсене тем нек хёсёрлениие бра пурнащё тыгапса таракан империалисла патшалахсем хёс-пашал вайёсене Ҷакарма хатёрри сннён каланисене Совет СоиусёнҶи ёссыннисем пёрре те ёненме пултараймассё.

Сапах та, хёс-пашал вайёсене Ҷакарас телёниие Ҷанах, пёр икё нитленесёр ёслени Совет Соиусёмён тата ёслесе пурнакан нур етемшён те нысак ырлах пулна пулётҶё. Ун ширки инкёленмелли сук.

Ахаў куранакаи хёс-пашалла вайёсене кана мар, тата варттан ёслекен фашиисла майнисене те Ҷакарас мён пулассан, империалисла патшалахсенҶи ёссыннисем йавар сар налогсёнҶен хатала самаллан сывласа илиё пулётҶёс, пусмарта пурнакан колонисёнҶи халахсем ыреке тухётҶёс. АнҶах, хуйхине пула, кашни империалисла патшалаханах клас сандё, хёс-пашалла вайёсене Ҷанах Ҷакарма пама мар, хёс-пашалсарланасси сннён нумаѳ кашкарей хайне амартакансем хёс-пашаланиие наҶарлатас та, харпяр хайёне вайлатас тесе анҶах тарашаѳ.

Совет Соиусён правиттёлстви империалисла правиттёлствасем нек мар. Саратас шухаш сук унан, кўрнё халахсен прёклёхне тапнаас шухаш та сук.

Пирён сахал Хёрлё саран есё — вал патшалах инкёсене сыхласси, тата хамар патшалахри пурнащё ланка пултар тесе сыхласси пулаѳ.

Хёрлө сар, хай утса тухна сулне саваранса пяхсан, хай мөн тунине хисеплесе тухма пултарай.

Революционлө Сар Совете туня реформа, Хёрлө саран ёмёр манми пусе Михаил Василевич Фрунзе йертсе пынипе, пелтер ёсе аванлатса йазе. Тегри, тата вырансенги органс м йеркелле ёслени Хёрлө сарта тавас ёссене пур сёрте те аван тума пулашрө.

1903-меш султа суралнисене сара зёни пирён сар ашаразёшен ексамён пулса тазе: сарта пулмалли синзен саккун тухсан, первай сара илжес.

Сав ексамёна пирён органсем лайах тытрес. Ёслекенсемпе хрестенсен самравёсем нуханмалли пунктасене пурте вахатра пызес; джоттасене парахнисем, тухтара пахтармасарах сара кайнисем, сахал мар пулжес. Сав ёслекенсемпе хрестенсем таяларах пулса кайнине, вёсем хайсем краштан парамне таялаиса илиние пелтерет.

Териттори сарө тавас ёс йулашки вахатра зылай малалла кайрө. Ирне керкунне пухна териттори тивисийёсем ёлек пухнисенден лайахрах вёренжес. Териттори тивисийёсенги хёрлө салтаксем хайсем политтөк телешёйден вёренсе ситнине, тата сар ёсне те зылай пелнине катартрес. Териттори засёсен камантиресем, салтаксене пухман вахатра нумай ёсленёскерсем, сав сёне ёсере мёнле ёсleme кирлине куржес, хаь вёсем вёрентсе-катартса пырас ёсере хайсене шансарах ёслесё. Политтөк органёсем те хытарах ёсле пусларес, ёсlemелли майсене лайахлатрес. Камантирсем хайсем нумай ёсленипе пашал неме вёренес ёс те малалла кайни сисенже. Пирён териттори засёсем сар ёсне зылай пелсе ситрес, пер-ик султан вёсем катрови засемпе таялашса ситес.

Катрови сарсем те сар ёсне вёренес ёсере пур сёрте те малалла пысак утам турес.

Артиллери, хурсаланя вайсем, тата техниёски засем, сав укса нумайгарах тактаракан йапаласем, хыта ёсленипе пелтер зылай ёс турес. Сара химилес телёшпе пит ёслесё. Сыхланас ёсере зацла выран йышанса тарса, пирён хёрлө авиатси пур телешрен те пит малалла кайрө. Совет Республиксен Союзёнде наука сыннисем химипе авиатси ёсенже пит хыта ёслесё, пирён наука туннисем вал ёсёенже ытнисемпе танах.

Пирён тинес флотё сине пяхсан вал, ёсleme йавар пулсан та (укса сахал пани, тата ит.), сар ёсне вёренес ситес телешрен те, караисене йусас телешрен те нумай ёслерө, сёне караисем тавас телешрен те ёслерө.

Пирён флотсем вёренемелле ишсе суренисенден, тата Хура тинёсепе Палти тинёсө синги флотсем йут патшалахсене кайса суренисенден, пирён тинёс флотё малалла кайса, лайахланас сул сине тухни паларжө.

Ирне сула саваранса пяхсаасан, пирён сапла калас пула: хёс-пашалла вайсене тавас ёсе пит зарса таракан йапала — патшалах укса сителёклө паманни пулжө. Пирён патшалах пүтшезёшен хаь парса таракан укса та пийавар килет, — епёр аяа лайах пелетпёр. Анжах Хёрлө сара тавас ёс укса ситейменнине аптрай.

Пирён патшалах пүтшезө, ёлекхинден уснө пулсан та, малалла та усес пек туйанай пулсан та, сарпа флот ёсне темисе сул хушши пер пек парса тана уксаран (15—16 провдан) ыгларах пама пултараймасй пулө.

Саванпа пётөм Хёрлө саран, ахаь салтакран пусласа асла нажалцава ситишден, пурин те пит тирпейлө пулмалла. Пурин те пелес пула: сар ветомствине пана кашна пусах перекетлө, усалла сёре салатма тарашмалла.

Саван пек тусан анжах епёр Хёрлө сар пурнаёсене аванлатма пултаратпяр. Пирён патшалах сирёплёсене ситишден ураь ним тумалли те сук.

Хёрлө сар пурнаёсө йулашки вахатра аванлани

сителёклө мар. Анжах 1925 — 26-меш султи Хёрлө сара краштан вәрси вахатёндепе таялаштарса пяхсан, зи харушши, зи йаварри кайа выртса йулжө, теме пула.

Хёрлө сар тевзере зи темократиллө сар.

Пирён камантирсем империалисла сарсенги конерал шалувёсем синден шухашламасёё вёсем, анжах вёсем пелесёё: С.Р. Союзён пурнаёсө лайахланса пина майёпе вёсен пурнаёсө те лайахланса пырө.

Патшалаха сыхлас ёсере зи ыратакан выран — вал пирён сар промышленнаёсине лайахлатасси. Тавакан хатёрсем пит хакли, тата хатёрёсене условисенже, тока-варсенже каланя пекех тавайманни пирён сар промышленнаёсө зирленипе пелтерет. Сав ситменлёхсене пётерес тесен, сар промышленнаёс ёсне пяхакансен те, сав промышленнаёсра ёслекенсен те ёсе пит астуса тавас пула.

Касал сар ветомстви сар хатёрсем тутарма анжах мар, сар промышленнаёсө вали теп капитал тумалла укса пана.

Хёрлө сара пер пит кирлө йапала синден кёскен каласа парас пула — вал ёслекенпе хрестен патшалахне сыхлас ёсе пётөм патшалах пулашасси.

Империалисла вәрсапа краштан вәрси вахатёнде курнинден епёр пелетпёр: вәрса пулас пулсан, патшалахри пётөм укса сыхланас ёсе кайа, патшалах органёсен пурин те сав ёсе ёсlemелле пула. Саванпа халех пётөм вайпа сакна тумалла тарашмалла: пур ветомствасен те Хёрлө саран кирлө органсемпе сыханса тамалла, патшалах сыхланма пултарассине вайлатас телёшпе мён мён тумалла кирли синден пётөм ёс туса татмалла. Мён тумалла кирли синден пётөм совет органисатсийёсем малтанах шухашласа, килёшү тусан анжах, сапасу пулсан малтанхи кунсенже патрашса каймалла мар.

Йулашкинден тата Хёрлө сар умёнже таракан теёр кирлө ёс синден калас пула: вал — сапас салтак, зи малтан сапас камантирсем хатёрлесси. Ланка вахатри сахал сар вәрса вахатёнде хёс-пашалла пысак вай пулса тамалла: хаьхи технөккя духне сахал вәрссан та, пит нумай камантир кирлө пула.

Саванпа пур патшалахсем те, пуринден ытла Франси, Йапония, Англи, тата Амерк саван синден шухашласёё, вёсенден нумайёшө сав ёсе мёнле тумаллине шухашласа та туня.

Епёр сав ёсе тумалла пит кайран пусларамар. Саван телёшпе епёр асла шкулсемпе икбёмеш сыпак шкулсенже засрах сар ёсне вёрентмелле таваспай. Ун пек саккун тухасине кётмесөрех хаь Мусавпа вырансенже сав ёсе пурнаёса кёртме тытаня.

Хёрлө сар политтөк телешёйден пит лайах таялани килес султа ёслекенпе хрестен Союзён хёс-пашалла вайёсем вёренес телёшпе пит хыта, сине тарса ёслесине пелтерет.

Парттине политтөк синден вёренес ёс саралса, вайлацса пыра. Сарпа флотра парти органисатсийё уссе пыра. 1924-меш султа октаперен 1-мешенден пусласа сулалакден вал 34 провдан уснө. Комсомол пит нумайланса ситрө, сарпа флотра комсомолтөй шужө 90 пин сынтан ютнө пулмалла.

Камантирсемпе салтаксене сар ёсене политтөк синден вёрентни пирки, засемпе узрештенисене, штаисене лайахлатна пирки, технөкка вайлатас телёшпе пер камасар ёсленө пирки, — Хёрлө сар хуь хаьсан та ёслекенпе хрестен правиттөлстви хуисанах, Совет Союзён диккисене сыхлама сиксе тарө. Ёслекенсемпе хрестенсем Хёрлө сар пирён патшалах диккисене сыхласса шанса тама пултарасёё.

ВОРОШИЛОВ й. стайиу,

## Февралъти ревољутсин 9-меш сулѣ.

Раџсей патшалăхѣнѣ пурăнакан халăхсем темисе ѓмѣр патшасем пусмăрлахне тусе пурăннă. Самотершави нихсан та пѣтес сук пек пит тѣреклѣ ларнă. Сав темисе сѣр сул тăрăшѣнѣ самотершавине кѣрешсе, аня сирпѣтсе халăха ирѣке каларас тесе халăхан ѣи лайах аѣисем (ревољутсионерсем) шутсăр нумай пѣтнѣ: вѣсем тѣрмепе каттаркăран хăрамасăр, хайсен сăмрăк пусѣсене хѣрхенмесѣр патша правиттѣлствице пѣр ѣарăнмасăр кѣрешнѣ, анѣах ѓслекеен халăх патшана хирѣс тăмассерне, кашнинѣ патша правиттѣлстви ревољутсийе йун айне пытарнă.

1905-меш султа, ревољутси пуслансап, самотершави пѣтме патнех ситсеѣѣ; вăл пѣтсе ларѣ, Раџсей халăхѣ йулашкинѣн ирѣке тухѣ тесе калама та шанѣрăк пурѣ, анѣах вăл сул та патша йытгисем (шантармсем, страшниксем) халăха ирѣке тухма памарѣс; ревољутси йун айне путса ларѣѣ, патша пѣр вăхăта вырăнѣнѣх ларса йулѣѣ.

Сапах та 1905-меш сулхи ревољутсин урокѣ ахал иртмерѣ: ѓслекеен халăх хайне пусмăрлакансене тата вайлă курайми пулѣѣ. Ѓслекеенсемпе хрѣсѣнсен пирвайхи ревољутси, ѓслекеенсемпе хрѣсѣнсен сойусѣ сирѣплѣ пулман пирки, салтаксем ѓслекеенсен йенне вăхăтѣнѣѣ саврăнайман пирки пѣтсе ларине кура, саксене асра тытса, малашне пѣрлешсе, пѣр сăмахра пулса кѣрешме вай илнѣ.

1917-меш султа ѓслекеенсемпе хрѣсѣнсем пѣр сăмахра пулса патшана вырѣнѣнѣн сирпѣтсе пăрахрѣс.

Револѣтси тума вăрса шит пулашрѣ: Кермани вăрси пирки Раџсей патшалăхѣн хусайстви те, промышлѣннăсѣ те илемсѣр пѣтсе ларѣѣ, ѓслекеенсемпе хрѣсѣнсен ѓлек те йывăр, хѣн пурнăсѣ тата та наѣарланѣѣ, пѣтѣм ѓслекеен халăх патшана шутсăр курайми пулѣѣ.

Февралѣн пирвайхи ѣислisenѣн пулса тѣрлѣ тѣлте сапастовкăсем хускалса кайрѣс. Мартан 10-мешѣнѣѣ (кив стиле 24-меш февралъ) 50 претприятти палханнă; пѣр Ленинкратра кăна пастовкă тăвакансем 97,000 сывна ситнѣ, тепѣр кунне 190 — 200 пине ситнѣ: мартан 12-мешѣнѣѣ (к. с. 26 фев.) 250 — 260 пинтен те иртнѣ; сав кун кашпа Выпăрк районѣ пѣтѣмнѣх ѓслекеенсен алинѣѣ пулнă.

Правиттѣлствă палханакан ѓслекеенсене хирѣс салтаксем тăратнă, анѣах вăл ѣухнехи салтаксем 1905-меш сулхинѣи пек пулман, вѣсем халъ ѓслекеенсене хирѣс тăма мар, вѣсене ревољутси тума пулаша пусланă.

Вольнски, Павловски, Литовски тата итти полкăсем те ѓслекеенсен йенне савăрăннă. Сѣнѣ стиле мартан 12-мешѣнѣѣ (26 февр. к. с.) ревољутси пусланса кайрѣ. Йунлă Микулай патшана сирпѣтсе антарѣѣс. Сав кунах комуниссен партияѣ тăрăшнине, вăл катартса пынине ѓслекеенсемпе салтаксем хайсенѣн тепшутатсем суйласа Совет суйларѣс—**ЃСЛЕКЕНСЕМПЕ САЛТАКСЕН ТЕПШУТАѢСЕН СОВЕѢѢ.** ѣи малтан сак совет ѓслекеенсен влашне йешле сыхласи синѣн теплѣ шухăшлама пусларѣ, ѓслекеенсене хѣс-пашалсем парса-салатса ревољутсийе сыхлама май шырама пусларѣ.

Мартан 15-мешѣнѣѣ власа вăхăтлăх правиттѣлствă илѣѣ; ку правиттѣлствăра ѓслекеенсенѣн пѣр министр та пулман, пурте пуршуйсемпе меншевиксенѣн пусларăннăскерсем пулнă. Вăхăтлăх правиттѣлствă малтан, патшана вырăнтан ѣкериѣнѣн, ѓслекеенсен майлă тăрăшнă пек хăтланнă пулсан, кайран, влас хай алинне саклансан, ѓслекеенсем ѣан ирѣклѣхшѣн тăрăшма пусласанах, вѣсенѣн хăраса ревољутсийе хирѣс тăнă.

Ѓслекеенсемпе салтаксен тепшутатсене Советне сакланнă меншевиксемпе есерсем: „епѣр Вăхăтлăх правиттѣлства вырăнтан ѣкермесѣрех вѣсене ревољутси майне савăрăпăр, вѣсене йешле те пулин хирѣстерес марѣѣ“, — тесе ѓслекеенсене йăпатса тăрасшăн пулнă, анѣах Комуниссен партияѣ вѣсене ѓслекеенсене улталама паман; Комуниссен партияѣ, хайѣн программи тарах, ревољутси пуслансанах вăрса ѣарасси синѣн, тата пѣтѣм власа Совета парасси синѣн ѓслекеенсене вѣренте пусланă. Куллен куна пѣтѣм власа Советсене парас тийекенсем, Комуниссен партияне йуратакансем нумайланăсем нумайланса пына. Вăхăтлăх правиттѣлствă патша сулѣпех пынине сиссе, вăл ревољутсишѣн тăрăшма кăна мар, ревољутсийе мѣн вайѣ ситнѣ таран ѣарса, кансѣрлесе тăнине сиссе, ѓслекеенсемпе хрѣсѣнсем, Комуниссен партияѣ катартнă тарах, вăл йертсе пынине 7-меш нояпѣрте (25-меш октăпѣр к. с.) халăха улталаса тăракан Вăхăтлăх правиттѣлствăна сирпѣтсе власа хайсен алинне илѣѣс. Февралъти ревољутси вăл—Октăпѣрти ревољутси патне илсе пыракан сулан пирвайхи утăмѣ.

Патша вăхăтѣнѣѣ Раџсейре пурăнакан вак-халăхсене (вѣсен шутѣнѣѣ пирѣн ѣаваш халăхне те) пурăнма пит те хѣсѣкѣѣ, самотершави пѣтнѣ куна натси пусмăрлахѣ пѣтсе, пугланса ларнă кун теме пулаѣ, анѣах Февралъти ревољутси пире вак халăхсене ѣан саланăсах, сителѣклѣ танлăх параймарѣ; натси танлăх марри аранѣа сăмалланă пек пулѣѣ те, анѣах кирлѣ таран сителѣклѣ пулаймарѣ, сак йенѣн те Февралъти ревољутси Октăпѣрти аслă ревољутсинне илсе пыракан сул та малтанхи утăм сѣх пулѣѣ; натси йитуне тѣрѣссине вырăна, пурнăса къртекенни, вак халăхсене пусмăрлахран, тѣтѣмлѣхрен саланăса, сута калараканни—Октăпѣрти пролетари ревољутси пулѣѣ.

С. Йакковлев.

## ХУРАЛ ПЪРТѢНѢ.

Ѣик-так, ѣик так...

Сехет ѓслет;

Хѣрлѣ салтак

Пусне сѣклет.

— ѣурсѣр ситнѣ,

Вăхăт тухма,—

Хѣс-тар патне

Хурал тăма.

Пашал тытса

Шалт-шалт! усаѣ:

Аварласа

Сумне сакаѣ...

Йѣри тавра

Тѣтѣм... кнѣем:

Кас хунхура,

Хаѣ йѣп ѣикем...

Тѣксѣм пѣртѣн

Стени сумне

Тăнă тѣртѣн

Ленин сăнѣ.

Вăл темѣншѣн

Хыттан пăхаѣ;

—Ах, вилнехшим?..

Шухăш выѣаѣ.

Ана кура

Салтак тѣри

Анлă кăкра

Кѣртех тѣрѣ.

Сăмрăк алли

Хыт ѣамăртаѣ;

Пашал вулли

Тепле ѣатаѣ!...

Сурсѣр ситнѣ,

Вăхăт тухма,—

Хѣс-тар патне

Хурал тăма.

Хусанкай.

## М Ё Н Ш Ё Н?..

(Иулашки).

Пайан, праснѣк кунѣ, Кѣпѣрѣяна амашѣ Малти Касри ашшѣне пѣр таван ашшѣне патне кайса килесшѣн. Кѣпѣрѣян, ирхине тарсан, лашине патратса паѣѣ те урапине сѣрме тикѣт илме кайрѣ. Шарт Михали лавки патѣнѣе сынсем каласкаласа тарасѣ. Кѣпѣрѣян, мѣн синѣн каласасѣѣха кусем тесе, вѣсем патне пырса тѣѣ.

— Ес ма каймаран тата? тесе ытѣт пѣри Кѣпѣрѣян-тан.

— Аста?

— Хире, сѣмел вѣрри шырама.

— Мѣнле сѣмел варри?

— Ара, ес илтмени? — Пуйан Мирун сѣмелне вѣрласа кайнѣ тет кѣсѣр кашине, тесе пѣлгересѣ Кѣпѣрѣяна.

— Хаѣ тин анѣх халѣх пухса йѣр тѣрах кайрѣс, тесѣ.

— Ей, ун вѣрласан та пѣтес сук-ске.

— Сапла та, сапах шалка марй хайѣн хайне.

— Хайѣн шалка, сынѣн шалка мар — мѣн ѣул сын макартнѣ пуѣ вѣл хай вѣрасемне сыланса.

— Вѣл сапли сапла та, сапах та... тесѣ сынсем савранкаласа пѣхса.

Кѣпѣрѣян тикѣт илсе тавранѣе, урапине сѣрѣе, кил картинѣи ѣссене пустаркаларѣ те анкартине тухса тарланайман капанне улам витме тытанѣе — кам пѣлет, тен, сѣмар пулсан капана пелентерсе пѣрахѣ тата, терѣ. Капанне витсе пѣтернѣ сѣре кантарла та сывахарса киле пуларѣ. Ёссене пѣтерсен Кѣпѣрѣян пѣрте кѣѣ. Амашѣ йашва хатѣрленѣ. Анат сѣме ларѣс.

— Анне, кѣсѣр кашине пуйан Мирун сѣмелне вѣрласа кайнѣ тет, тет Кѣпѣрѣян.

— Вѣрѣнне вѣрласа тѣ пѣтерес сук, тет амашѣ, — пѣр сѣмел сухалнѣ вѣрѣнне ана пайанах Сарнел тутаресем вунѣ сѣмел тунса кѣрсе парасѣ.

— Анѣх пѣр сѣмелшѣн те вѣл тем те пѣр кашкарса-ахарса пѣтрѣ тет, халѣх пустарса йѣр шырама кайрѣ тет.

— Ей намѣсѣр, кѣсѣе пѣт — халѣхран та вѣтанма пѣлмест вѣт, хай патѣнѣе вѣрѣ-хурах татѣлмасѣ, хай пѣр сѣмелшѣн праснѣк кунѣ халѣха ѣшенгерсе сѣрет, тет карѣѣк тарѣхса.

Сапла каласа ларнѣ сѣрте Кѣпѣрѣян хѣлхине халѣх шавланѣ саса илтѣнсе кайрѣ. Кѣпѣрѣян урам йенѣи ѣре-ѣине усса урамалла уртѣнса пѣхрѣ.

Анаткас йенѣн халѣх кѣпѣрленсе килег. Халѣх пусѣвѣе малта Пуйан Мирун, старѣстѣ, Иван Павѣлѣѣ, Шарт Михали пырасѣ. Пуйан Мирун алиѣѣи туйине йѣлт-йѣлт выѣтса пырѣт. Ыттисем хысѣлган шавласа, каласса пырасѣ.

— Аста кайсѣсѣ? тесе ытѣтрѣ Кѣпѣрѣян халѣх йенѣн ѣупса килевен пѣѣкѣгех аѣран.

— Тарса пытан ѣсрах, Кѣпѣрѣян, сан патна килесѣсѣ, терѣ аѣа васкаса.

— Мѣн гума?

— Сѣмеле есѣ вѣрланѣ тесѣ.

Кѣпѣрѣян тем тѣрлѣ хѣраса ѣкрѣ. Хѣранине вѣрѣнтан та тапранаймасѣ.

— Тар ѣсрах, тар, ак ситесѣсѣ, вѣт, — тем туса пѣрахѣс, тет каллех аѣа.

Сав вѣхѣтрах халѣх та Кѣпѣрѣян патне сите пуларѣ.

— Ав, вѣл ѣреѣерен пѣхса вѣртаѣ, тесе кашкарса йѣѣ тискер сассине Сѣхѣ Вѣсли — тытѣр ѣна! ытѣр!

— Тытѣр, ан гартѣр!

Халѣх кѣпѣрленсе ѣупса кѣрсе кайрѣ Кѣпѣрѣян карташне. Кѣпѣрѣян ѣреѣине хупрѣ те хѣранине ниѣта кайса кѣреймесѣр амѣш сѣмне пырса йѣпшѣнса ларѣѣ.

— Ак, аѣам, мѣн пулѣ? тет амашѣ.

— Аяне, пѣтрѣмѣр, — халѣх мана кѣлге вѣрланѣ тесе хѣнеме иллет.

Амашѣ ку сѣмахсене илгесевех ѣнсѣр пулса йѣванса кайрѣ. Кѣпѣрѣян амашне ыталаса тытрѣ те хай те хытса кайрѣ.

Пѣрте ѣѣн малтан Пуйан Мирунна Иван Павѣлѣѣ кѣѣсѣ. Пуйан Мирун Кѣпѣрѣяна курсанах кашкарса пѣрахрѣ.

— А, йѣлтѣ, кѣлге вѣрламан?

Кѣпѣрѣян йенне алиѣѣи тупѣлха туйине сулса йѣѣ. Анѣх Кѣпѣрѣян, сулмѣклѣ туйана вѣхѣтра йарса тытса, Мирун алиѣѣн тurtса илѣѣ.

— Мѣн кирлѣ сирѣ? терѣ Кѣпѣрѣян ѣтрекен сасѣпа.

— Акѣ мѣн кирлѣ пирѣ! терѣ те Иван Павѣлѣѣ Кѣпѣрѣяна сулахай хѣлхи ѣиккинѣн мѣн пур вѣйпа сѣтлаттарѣѣ.

Кѣпѣрѣян пѣрѣнса-пѣрѣнса кайрѣ, урлѣ сак сине амашѣне йунашар тѣсѣлса вѣтрѣ.

— Е-е-е, ѣенѣшѣе, кѣлге вѣрлама аста, пагаккине сѣйесшѣн мар... сап ѣна тата лайѣхрах, тет Мирун.

Иван Павѣлѣѣи Шарт Михали тата пѣр иккѣ тѣхѣн-тарса илѣсѣ. Кѣпѣрѣян, сак ситѣн тѣнѣ май, пусне сѣклерѣ. Сав вѣхѣтрах Мирун Кѣпѣрѣяна сѣсрен сѣлса тытрѣ те урапине тѣсси пѣрахрѣ. Кѣпѣрѣян Мирун сине тем пек йѣлѣнса пѣхаѣ.

— Ма хѣветгерен, Мирун Иванѣѣ?. Ёл вѣрламан вѣт сан кѣлтѣне...

Кѣпѣрѣян каласа пѣтерѣѣенех Мирун атѣ кѣлипе тѣрѣ! тутарѣѣ пѣтѣнѣн. Сѣран атѣ кѣлли айѣнѣе темекер лѣѣѣртѣх турѣ.

— Илсе тухѣр карташне, терѣ Мирун.

Пѣртрен сѣтѣрсе тухрѣс. Кѣпѣрѣян пусран сапнине анѣѣ-минкѣлевсе кѣйнѣ. Сулахай хѣлхивѣн хѣп-хѣрлѣ йун йѣпѣртатса анаѣ. Пѣѣѣ кѣсѣем, ийѣе ѣѣмланѣ пек, ним йѣрвексѣр пулса кайнѣ.

Кѣпѣрѣяна курсан ѣылѣ йѣшѣн кѣмѣл хѣсѣлѣѣ. ѣреѣне гаѣам ѣѣмѣртаса тытса хѣсгернѣ пек гуйѣнса кайрѣ.

— Ма сапѣтѣр?.. тесе кашкарса йѣѣ пѣри ѣунѣ ѣѣтайманнине.

— Вѣлрес тетрем? — Ёлкѣрѣр, малтан урапине кайса пѣхѣр — виѣи ларѣн, ларѣсти. Тен, вуѣх вѣл вѣрламан, терѣс ытисем те.

Сав вѣхѣтрах Сѣхѣ Вѣслипе Хѣвѣѣр Петѣр лупас-айѣнѣн Кѣпѣрѣян урапине тurtса кѣларѣсѣ.

— Ак, пѣхѣр, терѣ Сѣхѣ халѣх йенне кашкарса. Пѣхѣр, ак кувѣр-макѣр кайри урапине — сѣвах вѣт. Мѣн виѣсе апапанса тѣмалла тата?

ѣѣнах та Кѣпѣрѣянѣн кайри урапи леш ана сѣнѣи йѣр майлах. Урапи сѣнѣе те йраш пѣрѣисем, пуѣахисем сапѣлнса вѣртасѣсѣ.

Халѣх каллех вѣрвесе ты йѣѣѣ.

— Ара, кайри урапа кѣмѣн кувѣр-макѣр пулма пултартмѣ? Латѣѣ, ес пуйан та — урапѣсем тѣреклѣ, Кѣпѣрѣян ес мар вѣт — вѣл тѣлѣх аѣа, тесѣс хѣшѣ-хѣшѣ.

— Пуйан... пуйан, есѣр пѣрмайах пуйан тетѣр, сапнине пуйаннине ес? тет Мирун.

— Пулнѣ та пулѣ, тесѣс хысѣлган хѣшѣ.

Пувансем халăх сине сурвăксене сирпĕте пуçларĕç. Вĕсене кура вĕсен шайккиңи карма çаварсем те ахăра пуçларĕç.

Пуян Мирун Кĕпĕрйан йенне тем пек тулхăрса ахăрса пырайт.

— Çапăр апа, хĕнĕр, халăхсем! тет.

Кĕпĕрйана каллех сарса илесĕ.

— Халăх! тет сасартăк хытă сасăпа Сурат Хвĕрĕр. — Таркашшăн ан хĕнĕрха, хĕнеме кайран та ёлкĕрĕр, ахăр малтан капанне кайса пăхар. Ёлкĕсене вăрра кĕлтерен пĕлетĕрĕ. Мирун Иванçă, сан кĕлтĕсен сыххи мĕнле? тесе ыйтайт.

— Куçĕ йенçен сыхнă, тет Мирун.

— А, Кĕпĕрйанан тăрри йенçен—епĕ апа хамĕр ана сĕмĕвĕре вырнă духне асăрханă, тет Сурат Хвĕтĕрĕ.

— Пăхас капане, терĕç халăхсем.

— Пăхас!!!

Анкартине кайса 5—6 урапаллă капанне пăхасĕ.

— Асĕмĕрĕм, йăнăш пултăмăр— кĕлтине тăрри йенçен сыхнă, терĕç халăхсем харăсах.

— Вот, çапăр тесе кашкăратăр, — çапăр ёнтĕ хаç, тет Сурат Хвĕтĕрĕ халăха ўкĕлесе.

Пурте, хайсенçен хайсем вăтаннă пек пулса, капанран айақкарах пăрăпа пуçларĕç. Иван Павăлçă та, халиçчен Кĕпĕрйана тарасан çатăртаттарса тытнăскер, аллисене лаштах йаçĕ. Çынсем пĕрре Мирун сине тепре Кĕпĕрйан сине пăхасĕ. Кĕпĕрйана та çун кĕнĕ пекех туйăвĕ. Аяках пуян мăшкăла йулмасĕ нухăсан та

— Сутсе пăхар пĕгĕм капанне, тесе кашкăрса пăрахрĕ. Пуян Мирун халăх сине çилленсе.

Капана сĕтме тытăвĕç. Туп-тулли сарă кĕлтесем вăйтта вадт аяках сирпĕнеçĕ. Вăйпа ивăтса йанă май типĕ ыраш йĕтем сине шалăр тăкăнайт.

— Ак, хайхи! тесе кашкăрса йаçĕ Сăхă Виçли.

— Ак, хайхи! терĕç ытгисем те.

Ыявах та, пĕр пĕлк-ултă йĕр сĕтсенех куçĕ йенçен сыхнă сыхлаллă кĕлтесем сиксе тухрĕç.

— А а-а, герĕ Пуян Мирун кутĕнçен сыхнă кĕлтесене курсан,— ну çамрăк вăрă астан тийесе килĕн ку кĕлтесене? Ну кала?..

Кĕпĕрйан, пуçран çапса анă миякĕлен терĕскер, ним калама пĕлмест. Тутисене пăрзаласа аран аран.

— Кăва аппа аясем пулăшмалла килсе вырса панăвĕ, терĕ.

Ыявах та пĕр кункине Малли Касри аппашĕн аясем килсе Кĕпĕрйана пĕр çĕрĕк вырса хăварнăвĕ. Ана йалçыннисем те ылайĕшĕ пĕлесĕ.

— Е-е-е! аппа аясем? Çавсем, иккен, савшăн ман ана сине ытлашшиçемелсем туса ларнă. Ак сана аппа аясем... ак сана аппа аясем...

Пуян Мирун Кĕпĕрйана тулама тытăвĕ. Йĕтĕм халăх çак тисĕр ёсе пăхса ним тума пĕлмесĕр тăрайт. Ылайĕшĕ Кĕпĕрйана тем пек шелесе тăрасĕ, ылайĕшĕн Кĕпĕрйаншăн çĕри ыратайт. — Кĕпĕрйана çипер тăнă çĕртенех вăрă туса хуни тарăхтарайт, аяках пурте пуяна хирĕç тухма хăрасĕ— тура сиртĕр ушла сыхланасран, тем кăлартĕ тата тек тăнă çĕртенех, тесетăрасĕ хăшĕ-хăпĕ.

Пуян Мирун Кĕпĕрйана çапăйт те çапăйт. Çынсем пăхса тăвине кура хайĕн шайккиңисене хĕнеме çенет. Лешсем те Кĕпĕрйана çавăрса иле пуçларĕç. Аяках çав вăхăтрах сасартăк çунĕ түсейменнипе.

Халăх хушшиçен Лутра Михала сиксе тухрĕ. Сиксе тухрĕ те Пуян Мируна пĕрех тĕртсе йаçĕ. Мирун хайĕн таçка кўлеркипе йаванса кайрĕ. Халăх Лутра

Михала Пуян Мируна тĕртсе йавине кура, хăраса хытсах кайрĕ.— Йĕпле хайрĕ ку çав тĕрлĕ куштана тĕртсе йавантарма? Пурте мĕн пулăха тесе, пăхса çăрасĕ.

— Сволăç!.. терĕ Лутра Михала сине сасăпа йĕтĕм сине кĕрнеклĕ пĕссисене тăратса вырткан Мирун йенне иле сивĕ куçла пăхса— Йĕпле санăн çĕлхў çаврăнайт çак тăлăх аяна вăрă теме? Еп хам куçпа хам кури вăн аппаш аясем хура пус патĕнçи çĕрĕне вырса павине. Кĕлтисем те çавсемех— апа та хамах кури. А, есĕр тата, ерех пуçисем, выçă карланăсем, терĕ Лутра Михала Сăхă Ваçлипе уян шайкисем сине пăхса есĕр çак касмак вăрă майлă пулса, Кĕпĕрйантан ёсĕсĕнĕм? Ех, йагтăсем, намăса пĕлĕр пăртăк таса сывна вăрă теме...

Халăх пĕр çĕмесĕр çĕр пăхса тĕлĕнсе тăрайт.

Пуян Мируна та кĕ мĕн çĕртен Михала сиксе тухса тĕртсе йавантарса йави пĕгĕ тĕлĕнтерĕ. Йĕпле пулăха ку?— Мируна халиçчен никам çĕрнече тĕртмен, апа пурте Мирун Иванçă, Мирун Иванçă, тетĕç. ак, хаç кĕтмен çĕртен пĕр кĕлмес Михала тĕртсе йавантарĕ. Мирун, месĕрте кайса ўнĕскер, ўнне çаврăнса тават уран тăçĕ Михала сине кашкăр пек пăвайт Хĕп хĕрлĕ хĕрелсе кайнă куçсеме сиксе тухас пек йагтăртатса тăрасĕ. Тата пăртăк çĕкленĕ Иаç çĕмĕрне темскер пек çатăртаттарса çĕмĕртĕрĕ. Карланкине темскер хăрлата пуçларĕ.

— Е-е-е, есĕ-и?... есĕ-и? есĕ-и мана касмак вăрă текенни?

Михала «кашкăр» йĕнне çаврăнса тăçĕ.

— Ну, терĕç халăхсем хайсен ашĕнçе, мĕн те пулсан пулайт кунга, терĕç.

Ыявах та Пуян Мирун, есĕ и, тесе хуллен кушак пек йапшăнса пыçĕ те Михала сине пĕрех сикрĕ. аяках Михала Мируна киле кăларĕнçен кăнкаттарса тĕртсе йаçĕ. Çав вăхăтрах Мирун тепре сикрĕ те Михалана çавăрса илĕ. Ак хайхи халăх кĕтсе тăни тивех çитрĕ. Пуян Мирун йагтах урса кайрĕ. Çав вăхăтрах Михалана «карланăсем» те йарса илĕç.

— А, вăрă хутне кĕме и? вăрра хатарми?... Михалана тĕпĕртеттересĕ вăва. Мĕскĕнĕ аран аран вĕçĕрĕнсе тарĕ. Урса кайнă куштансем Кĕпĕрйана тулама тытăнĕç.

Пăхса тăракан халăх килелле шăва пуçларĕ— Тем курса тăрăн вараçгаранах— курман илмен сивă пултăр. Хай шайккипе аяках йулĕ. Кĕпĕрйан анкартине Пуян Мирун.

Хаç тем тусан та ёнтĕ хайсен ирĕн!

\* \* \*

Çуллахи вăрăм кун кас йенне иле сулăвĕ. Тăван сем хуранташсем, праснăк йаçе, пĕр-пĕрине патне пуçтарăна пуçларĕç. Вăрă чытса хумханнă йал лăплава пуçларĕ. Урамсене аяпаçасем хайсен вăййине выдаçĕ. Тĕлĕ-тĕлĕне хапха умне çамрăксем пуçтарăна-пуçтарăна лара пуçларĕç. Пар урса пăрахнă çĕреçенçен хăнасем шавласа çалаçни илтĕне пуçларĕ.

Çиркў праснăкĕ йал сине хай сине ўкертĕ.

Пуян Мирун килĕнçе те ёлĕ хĕрсе çитет. Мирун пайан те сухалнă сĕменне тупнăшăн, те тата хайĕн йал сине хăватне çаплан кăгартнă майпа— пĕгĕ савăнăçлă Паçар çиллине сиксе тухас пек выçаса тараган çап çаврашка куçсеме таçка пĕгĕ çĕмĕртисем сине çуллан йагтăртатса тăрасĕ. Çемçă, мĕнтĕр аллисеме хай пĕрмайах сухалне йакагайт. Хайсеме тем тĕрлĕ çемçе калаçайт.

— Ну Мирун Иваязъ, шар катарцё сана пайан Кёпёрйан тесё ханисем.

— Ей Кёпёрйан шар катартнипе, тет Мирун сэмаллан ё ё лая мана мар, хайне хай шар катарцё. Тав т... тура—тура панипе Кёпёрйан вады те пур... май. Е ё ийёр, ханасем, тет Мирун. Хай тет ё ё х... тытнэ сугтине, зей куркипе ёстерсе суге. Х... банк та банк йарацё ёрехе.

Ё... май. Мирун кутник сивзе хё ё... Саха В... кутах кайтё.

— Е... ё... ир, ир маларах

— Кунта та йурё а бире

Мирун Вацсана умла хыла виц зей курки тыттарё ё... май Вацса аллине замартарё те, куце хё... се тулал а тухма хушрё.

— Вацса, хана лашисене кайса апат парха.

Вацса пургрен тухрё. Ун хыцёвзён Мирун та майёпен шу ё.

— Ну, мёнле, Вацса? тесе ыйтё Мирун Вацсана тётём лупа арё з... шыраса лупса.

— Мирун Ив... халэхсем тата ёцкё ыйгацё, тет Сэхэ.

— Сурэхё тесе ё... йатарам?

— Па... лашине сугас терё; те,—илекен сук, тет Ва са.

— Ме еппин тата 3 тенкё; асгу, Вацса, лайахрах ёстер.

Мирун Вацсана висё ёчёл каларса тыттарё Вацса кайма тыгавзё, анзах Мирун хулпуссинзён кашт тытрё.

— Ан кайха, Вацса.

— Мён тата?

Мирун Вацса халхине хайён саварё патнех илсе пызё.

— Каланё сёмаха ан ман—пайанхи пек аван кун урэх тугас сук... терё шайпа.

Сэхэ мёнле сёмахне зсаах сюрё. Мирун Вацсана Кёпёрйан суртне вут тёртме хушаф Ун сивзён вёсем проаснё; умёнех килёшнё. Кёпёрйана сунгарса йарсан, Пуяан Мируна ун вырэнне йашанма нимех те мар, мёншён тесен Кёпёрйанан сурт йёр саварасси пулафи-пулмасфи халё зсаах. Унзён Мирун, Сэхэ Вацли пек карма саварсене ёстерсе, халэхран ыйгса Кёпёрйан вырэнне саварса илме те пултараф. Пёр вырэн илсен вара Пуяан Мирун ёмётленекен трахир пулса та ларзё. Вот йепле тавасё йаа! Кёпёрйана вара тавас шуаш та Пуяан Мирун пуёне сак сэлтава анзах к... пайан. Вара тыгсан халэх вайоран ёсет, ёсёрелет. Халэх пази з... пелмесёр ссе ёсёрелсен, вут тухсан та никам та тёртё тесе калас сук пурте ёсёрпе пулвэ, тецё.

— Ну? терё Пуяан Мирун Сэхэ зёмеёлр танине кура, сёмаха тытайратна, Вацса?..

Сэхэ зёмест.

— Ну?..

— Йурё, Мирун Ив... — аа хамёр пёлёпёр мёнле тумаллине...

Сэхэ Вацли хай ёсёне тума уттарзё.

\* \* \*

Кёпёрйан килёвзе тем тёрлё ёскё пыраф. Халэхсем хашё з... хашё куркапа сара, ерех ёсёсё. Кёпёрйанан висё сурэхне сугса пёр самантрах ёсё йазёс.

— Тата мёвне сугас? тесе кашкэрацё.

— Лашине сугас! тесе кашкэрацё.

Анзах лашине илекен пулмарё. Мён тавас? — ёсёс

килет Нухрё шивзён, хёлетёвзён катка-пизесем сёклесё тухрёс

Кам ил? Аллшар пус — хуф те хашне ил! Сугса йарацё. Татах ёсёсё. Татах урацёсё.

\* \* \*

Хёнесе сёмёрсе пётөрнё Кёпёрйан халэхсем анкар-тивзён тасалса пётсен те темёвзён йансёр пулса выртрё. Пизё куцёсем хайён ван кавак каварса кайнэ, пэхма та хэруша. Кашкэвзё йун кёвёлсе ларнэ пирки сыв-ланв май хэр хэр туса тараф. Выртсан выртсан тата вэрэмэн сывласа йараф.

Суллахи хёвел майёпен шэва шэвах лупас хысёне пытанса ларзё Кёпёрйана айалтан сивё с... пусларё. Лупас мёлки те шэва шэва Кёпёрйан урлэ кэсса кайрё. Сулхэн үксен Кёпёрйан пэртак тэва кёнё пек пулзё. Куце усса пэхрё.

Куц хвилахисем икерзё пек шысанса кайнэ, туртан-са тэвасё.

Пёрмай пуслан санипе пус зашки тем пек ыратаф.

— Ах, тесе вара ан сыв аса йазё.

— Пэраха кайнэ... Пётёвех хэваря... Ей турэ, мёншён сав тёлё сын машкёлё пулёмши, тесе аза пек уласа йёрсе йазё.—Ма пёреххутзён вёлерсех пэрах-марёспи?..

Тётёмлене пусларё Йал хушшинзё аза-пэвасем, хурсем, кэвзёсем шуйахни илтёнет. Йал вё... тури-каора, хут купас вайаклатаф. Кёршёре хэвасем йурлани йанах илтёнет. Кёпёрйан карташёвзе үсёр сынсем, карма саварсем шавлани илтёнет.

— Сугас лашине! тесе кашкэраф пёри Сугас!..

— Пётёре ёнё, пётёмпех сугса ёсё йарацё автэх-вэ карланкёсем, тесе шуашласа выртаф Кёпёрйан.

Сивё пула пусларё. Шысса кайнэ сан-сүрам сивёне кэйт-калт туртанкала пусларё. Кёпёрйан тават уран упалёвсе пырса кёлтесем хушшине кёрсе выртрё.

Лупас хысёне такам майёпен йашанса тухрё Тухрё те, нёста кайма алтаранэ пек, заранса тэзё. Кёпёрйан, паллас тесе, тивкерсе пэхай, анзах тётём сёрте, шы-санса кайнэ куцёсене тем пек зармазласан та, палласа илме хён

— Ане! терё Кёпёрйан майё ё.

Сын мёлки, темле сасэ илёнёнён, пёшёнсё ларзё. Итлет.

— Ане мар ку, кам та пулсан урэххи тухрё пул-малла, тесе шуашдаф Кёпёрйан.

Мёлке ларсан-ларсан каллех тэзё. Тата пэртак ит-лесё тэзё те, сылтэмалла пэранса сухалзё. Кёпёрйан тем пек тивкерсе пэхса йу... зё.

Нумайах та тэмарё, мёлке сухалвэ тётте лупас арки айёвзе вут суги, зэлт зэлт, турё. Кёпёрйан зёри лаштах суралса кайрё

— Пё ерет шуйтган... сунгарса йарасшан... Расуй!!! Кэрау!!! Сунгарса йарацё!!! тесе кашкэраса йазё Кёпёрйан ыратине мёне пёлмесёрех сиксе тарса.

Анзах сав вэхэтрах сип-сипсе вут сугти лупас арки айёвзён сёлен пек йарлатгарса лупас тэрне хэ арса кайрё. Кёпёрйан вут йенвелле зупрё, анзах хэравине угисем талланвэ пек ытса ларзёс те, куленсе ларзё. Лупас йензён сын кёлети уйрэлзё те Кёпёрйан сыва-хёвзёвех сара сил пек ёсётерс иртсе кайрё.

Кёпёрйан Сэхэ Вацлине лайахах палларё.

Карташёвзён үсёр сынсем зупса тухрё. Уяталла кун-талла пэхасёсё — ним тытса сунтерме сук. Вут шатэр-татса типсе кайнэ лупас сивёвзи улэма каллах хысёс илзё.



— Пушар!!.. Пушар!!.. тесе кәшкәра пушларёс йал хушшинъэ Ыркү тәрәвъэ зан кәрлеме тытәвъэ.

\* \* \*

Пө.ём Мян Кушил Көпөрйәнән шатәртәтәса сунакан кивё хуралъё йенне зуаф; пө.ём Мян Кушиле килё хана кәреле кутё эҗи тухса урам тәрәх пушар сунтерме вёр-терет.

— Кам төргвё?..

— Кам пултәр, кам Көпөрйән сурәхөсене сугса өсвё—сав төргвё: үсөрпе пулай ву ёз, үсөрпе, тесе кәшкәраф пөри.

— Тытас вөсене, тытас! теҗсё ытисем.

Ачҗах сав вәхәтрах Пуян Мирун зууса ситрё. Хай лаша пек хашкаф. Ситрё те, халәх сине кәшкәра-са пәрәхрё:

— Көпөрйән төргвё, Көпөрйән... хайне хай силлине шәнарймасәр төртвё вәл, терё.

Халәх пёр вәхәта шәпах пулвё. Көпөрйәна айәллани низам кәмәлне те каймарё. Сурат Хвөгёрё Мирун. умне сивсе тухрё.

— Астан хайне хай төртгёр Көпөрйән, халәхән пуҗне саврасшән есё, Мирун Иванҗвә; йе санән кәлтүне вәрланә тесе есё аҗа вутга пәрәхгарса сунтарса йарасшән-я тата? ситё сана тәләх аҗана амангса пөгер-вөшөн те, терё.

— Көлине те Көпөрйән вәрламан, Көпөрйәнән астан шинлә урача пултәр, тег тепри.

— Улталаф вәл халәха, улталаф. Пөгерөсшөн вәл пирён пеккисене, хай авҗах пурәнасшән вәл йалта куштаи пуян... төме ытәвҗёс халәхсөм те.

— Ан кайәр пуянсөм хыҗсән—пөгерөсшё вөсөм пире пөрерён пөрерөнөх, тесе кәшкәра пушларёс сунсөм.

Пуян Мирун җасах пәрәвҗё—кунга тәрса усеи сук, тәвас төнё ёс пулнә—мөн кирлө тата. Килҗе ситрё те көгөсри Микула турә умне җәркушланса ларсах савән-нипе тав тума пушларё.

— Спаҗсиңә, ырә туррәм, пәрәхмарән, ёмөглевнё ёмөте патән. Көпөрйән ырәнё тасалвё, хәҗ ёнтё хамән ёс—трахтир пулаҗөх. Тавга пуҗ, туррәм, тавга пуҗ...

Пуян Мирун үкө-үкө пуҗсапаф. Ыу. еҗерен пушар сүтти Мирун пүртне сәп сугах кәрет. Мирун тәләх аҗа-на пөгерме пулашвәшән турра тав таваф...

Пушар гәйланнәсөм вәйланса пыраф. Кивё хуралт тем төрлө сәтәртәтәса сунәф. Хәрушә, тем тәршәллө сүләм талхәрән-талхәрән, тискер кайәк пек, Көпөрйәнән ашшөнҗөн йулачки йулнә хуралтне тулаф.

Кивё, хәрәйннә хуралт нумайах җәтса тәраймарё —җасах сунса пөтрё. Йал сывнисөм, хәнана килвё йут йалсөм пушар патөвҗөн пөрерён пөрерён салава пушларёс. Йулашквҗөн, амаланса ыртакан пүрт пөрени таттисөм йәлт йәлт туса илвёс те, сүвҗёс. Халәх та килелле угтарвё. Пёр иҗ сөкет хушшинъэ тап-таса тасалса йулнә сурт ыраҗвё пёр Көпөрйәнәна амәшө авҗах уласа, макәрса йулвёс.

Тепёр кунне ырхине Лутра Михала, те ёнер аҗа сацаласа иллине тәрәхса, те тата ураҗ йәвәр шухәшпа сывәраймасәр, ирөх тәвҗё Пуҗри шухәш канёс паман-нипе аптәраса, Михала, пөрөххугҗөн, суртри пуссинҗи хуратул аҗине кәйса пәҗас терё.

Мән-Кушилән кәҗалти суртри пусси Сөхре счрминө пуҗән. Сүреме кансёр, ситменнине тата Сәрвел йалё йөнҗөн саврәнса каймалла, мөншөн тасөв, Сөхре счрми, сүллен ишөле-ишөле хәтарса, суртри пуссине йәлтах Сәрвел йенелле татса хәвара пушларё.

Лутра Михала хуратул аҗи тәрәх айәлалла анаф. Хуратулө кәшласа лараф, кәҗал атә тәхәнтармаллаҗ пулай.

Аҗи вөсөне ситрё. Аҗи вөсөҗнъэ Сөхре счрми сарәлса ыртаф. Михала счрмана шыв ёсөме авҗё. Счрма төпөвҗө тап таса шыв шәкәртәтәса йухса-ыртаф. Михала тәрәнвҗөн пёр кана үпне ыртса ёсрө те, счрма тәрәх сүлелле угтарвё. И пөлеаен сөре ситсе пыраф. Пахаф шәп счрма пуҗсөҗнъэ, айәлга сурхи шывпа шуса авнә сөгел пек ләп-тәк сөрем ситвё сәп сарә ырәш кәлтисөм ыртаҗсө.

— Ку мөнле кәлтисөм?..

Лутра Михала кәлтисөм патнех пыҗё. Счрма төпөвҗө пёр урапана йәхән ыраш кәлтисөм сапаланса ыртаҗсө—ахәртне сүлҗөн, счрма хөрбөҗөн, сирпөтнө пулмалла. Кәлтисөне пурне те тәррисөне кәса-кәса илнө.

— Ак, хайхи! төгё Лутра Михала, ак, хайхи Пуян Мирун сөмелө!.

Михала счрма хөррине хәларса пәхаф. Анасөм пуҗсөҗнъэ ыраш пусси йөнҗөн шинлә малти урапана куләр макәр кайри урапа йөррисөм расах тәсәлса ыртаҗсө.

Урапа йөрри ыраш пуссөҗнъөн килсе счрма пуҗсөҗнъөн, кәлтисөм сапалаҗса ыртакан төлтөн саврәннә та, суртри пуссинҗи Сәрвел йөнелле кайакан прудак йөнне патах пәрәнса кайнә.

— Ак, шуйҗтан тугарёсөм, савсөмөх ыртланә сав сөмелө савсөмөх. Каларәм ёнерөх савсөм тесе, халәх вөт—Көпөрйән!.. Көпөрйән! тег пуянсөм хыҗсән кайса. Ак хайхи Көпөрйән тат-тасах вөт, мөншөн хөвөрөсши ёнтё аҗа, мөншөн сунтарса йәвҗё-ши? Мөншөн Пуян Мирун аҗа вәрә туса хуҗәши ёнер? Мөн ситмерөши аҗа тата—ашшөне пөгервё, ывәлне сәппа сарамаса хәварвё, тата кама саратма тытәнөшө ёнтө! Ех, пирёя пек зу-хәҗсөм, пөгерөс ёнтё пире пуянсөм пөрерён пөрерөнөх...

Лутра Михала пысәк шухәша кайрө. Аҗа пёр ыту аптәратаф:

— Мөншөн? мөншөн? мөншөн пуянсөм ыухәнсөне сийөсшө!..

Пуҗ тәрәвҗө кайәл-көшөксөм йурлаҗсө, савәнәсшө, сөрте, курәк ашөҗнъэ, хурт-кәшпанкәсөм йәшәлҗаҗсө. Пурте васкаф, пурте ёс өг, пурте хай пурәвәсшө пу-рәнаф.

Пёр Лутра Михала авҗах, уй варринҗө йупа пек җәрәнөс тәрса, хәйбөҗөн хай

— Мөншөн?.. Мөншөн?.. тесе ответ ытаф.



## ВАРВАРИ.

Тават пайла пйесса\*).

Михаил Фёдорович Юрьова хиссаесе  
сыратап Фолли (Хумма Семел)

## ВЫЛЪАКАНСЕМ:

1. Варвари — сторошихха, 25 сулсеңе, майралла тумланиа таваш херё, хура сўслёскер, пўллёскер.
2. Иван Петровъ — саветушчи, тшентёлмен, 35 султа.
3. Иван — кузбёр, лаккейла сын, лутраскер, харамаси-тумаси.
4. 1-мён сотрутиёк.
5. 2-мёшё.
6. 3-мёшё.
7. Машиниска.
8. Профсоюз претставиттёлё.
9. Пёр үсёр сын.
10. 2 проститутка.
11. Слетаваттёл.
12. Хёрарам пайён претставиттёлё.
13. Павал.
14. Конвоирсем  
Есё хулара пулса иртет.

## Пёрремёш пайё.

Стсеня. Варвари пўлёмё. Икё дўреңе. Дўреңесем хушиниңе, стена сүмёнңе, пёр пёрёк сётелме икё пукан. Сетел синеңе пёрёк төкер, лампай. Стени синеңе төрлө картақасем. Вёсене хёрлө-симёс-шура хут ленттисемпе ерешлесе пётёрнё. Утипална витиё кровай. Сыттам йенне, кёрсе сўремелли сёре, шаналак пеккипе карма.

I.

## Варвари пёзден.

Варвари [*хёрлө кофтайна, кровитиё синеңе пайеки йён-тисемпе темекер сысса ларай, тўлайитиңен ним те шарламаси*]. Сторошиххарах иртерён-ши ёмёре... самрак ёмёре? (*Ура сине тарса*). Мён пухаш пур-ши ку пирён саветушчиңи? Финерех сышасаи мана. — Йуратан. тет. — Варвари, тет кашни утамрах. (*Кулкайи*). Пайап тата шалу хушса пазё. (*Тёкер умне пьрса йусаткалай, йурласа йарай*).

Тирейресё асыххи. —  
 Банарлама шарса сук.  
 Килейресё улахха, —  
 Ыунам савни кунта сук.  
 Ыунам савни Самарта,  
 Сав Самара кайакан  
 Сарра кайтар сакар су!  
 Тарайми ырттар тахар су!

(*Тулта алёка шиккасё. Варвари пўлёмне картини сирсе усма тухай*).

II.

## Варвари, Иван.

Иван (*атйна, алшиниңе хасатна тўрканй йапала пур*). Ха-а, пёзденех сёмёрттеретён-ске, Варвари! Енё, пёр-пёр йултаниа ларай тесе, итлесе татам,

\* ) Таваш Тён театрыңе пулса февралён 12-мёш дилиңе лартай.

татам та, йут сын сасси илтёнмерё. Кёрес, терём вара. Йатламастан пулё?

Варвари (*кулкаласа*). Йатлатап. Мёншён йурлама дартан мана?

Иван. Пёзден йурласё-и ана? Иккён йурлапяр.

Варвари. Пёзден пушшех лайах. Пёзден йурлама вёреңне енё.

Иван. Дёнесе пулай...

Варвари. Кама дёнес? Сана-и? Есё ахаң те килетён.

Иван. Мана мар. Мана пахатан-и вара есё? Сахал-и казасем... Калавалерсем!.. Ах, асдуман та: сана сакна пама хушрё. — Варварине хайне пар, терё.

Варвари. Кам?

Иван. Иван Петровъ, хамаран саветушчи. Кузбёнесе пулё. (*Хасатна тўрканйне Варварине парай*).

Варвари. Мён?.. Мён терён есё?

Иван. (*Кулса илсе*). Сук, ахаң енё... Пёлместён, Варвари! Кайран салате пахмалли, терё хай.

Варвари. Мёнле кайран? (*Хёрлесе кайса савни тўн-мессёр тарай, анпак савитиак, тўрканйне тўрре-те умелле хурай те, ана-кана манй нек пулай*).

Лар, Иван, пукан сине! Мёншён лармастан?

(*Иван пукан сине, Варвари кровай сине ларасё*).

Иван. Лайах кунта санан, Варвари! (*Пуканне Варвари умелле сиктерет*).

Варвари. Мёншён сиктеретён пуканна?

Иван. Сан паталла пырасхан вал.

Варвари. Ыун кёнё пулё ана?

Иван. Пёлес те сук. Халхи саманара пуканна та дун кёрё. Дарас ешпи. (*Пуканне кайалла сиксе ларай*).

Варвари. Тата сиктер. Тафта каллах тапранса кайё.

Иван. Тата-и? (*Еиси хысне хыскаласа*). Тата пулсан, тата пултар ешпи. (*Пуканне төртсе*) Афа, афа, пукан, сик, пукан! Сана йуратмаси Варвари.

Варвари. (*Кулса*). Ах, мён хатланатан есё, Иван? Кулаша сын есё. Лар динер.

Иван. Хушсасан ларас. Мёншён ларас мар? (*Пўлём варрине ларай*).

Варвари. Ну мён калатан?

Иван. Йурласа пар сёнёрен. Мёнле йурасем йурлатан, Варвари?

Варвари. Тёрлёренех, Иван. Кирёмён туйанай те хаш дух, йурана сёр иртеретён. Йурана сыварса кайма та лайах.

Иван. Ха-а, сыварма та лайах ешпи...

Варвари. Мён тата? Есё ху сывармасар пуратаным?

Иван. Сук, сывармастан енё.

Варвари. (*Пайеки йённине хамсарса*) Асту сана! Ан кулса лар. (*Йурласа йарай*).

Сўлелле пахрам, тёлёнтём  
 Кайақ хур картипе кайиниңен.

Сёрелле пахрам, тёлёнтём

Сёр сырли хёвелле пишыниңен.

Шухашлатёл, куфанатан

Самрак ёмёр хуйхана иртниниңен.

Иртсе пырай ёмёрём

Касхи, касхи тёлёк пек.

Иван. Хурлахла ку санан йура.

Варвари. Хам та енё хурлахла,

Иван. Кай, ан аташ. Йурла урэххине.

Варвари. Пёместёп урэххине. (Йурлат).

Агаш вёсет шыв тарэх,

Пирён ёмёр кун тарэх.

Иван. Парах йурлама. Йулташ тунас пулаф санан,

Варвари! Самрак ёмёре мёнке арсынсар иртерен?

Варвари. Есё мён... Йевёжё мар пулэ-ске?

Иван. Ахаф калатап, Варвари! Хаваншан калатап.

Пёр баталсан питех пэхмасёё вара.

Варвари. Есё пахатан.

Иван. Их-х-х, епё... епё мён вал? Сап сан-пусуна пулаф халё. Сыварса пулмасф.

Варвари. (Сылми пёраха). Мёншён кулатан, Иван?

Иван. Хах-хах-ха-а. Астан кулни пултэр унта? Тёрёс калатап: хёрарам арсынсар пуранаймасф, арсын хёрарамсар пуранаймасф. (Ура сине тэрайт). Ну, сыв пул! (Алф парат, антаф аллине илмесёр тэрайт).

Варвари. Сыв пул ешпи.

Иван. Сыв пул.

Варвари. Сыв пул тата. Мёншён йамастан алла?

Иван. (Варварине тул тумма тэра). Йурататап сана, Варвари!

Варвари. Кай сыва. Ав мёншён тэраф вал! (Иванран хэпнайт).

Иван. Варвари! Ъанах епё... йурататап сана (калмес тул тумма тэрайт).

Варвари. Кай!

Иван. Ан хара, ан хара. Варвари! Кайтатап. Ман пек кузёрсене пэхмастан ёнтё есё. Шухашсем саветушфи синже пулэ-ха. Иван Петровф лайах сын вал пирён. Хитре сын. Хёрарамсене хыта йуратаф. Хах-хах-ха-а! (Тухса кайат).

### III.

#### Варвари пёбъжен.

Варвари. (Сётел умнелле тэра). Йурататап епё Ивана. Лайах сын. Ларма та лайах унна... Ах, Иван Петровф тата. Мён хатланаф ку Иван Петровф! (Леш тэркине салатса пёкса). Виёём кунтанпа мана сыпаса пусларё. Пэхар-ха: канфет парса йанё. А ку мён тата? Тутар мар-и? (Тутэрине салатса йарса). Тутар, тутар! Ара мён хатланаф ку? (пёр канфетине илсе сийет, хёпёртесе уткаласа сурет). Ъанах. Мён пур-ши кунан ман сумра? Илем тесен, илем сук манан. Сыпасмаллах сыпасаф хай. Капниетне кемесеренех хай патёнге таратаф мана. Кусран пахаф. Каласаф. Ъанах йуратаф-ши вара? Тем, ахаф хатланаф пулэ. Машкалашан пулэ... (Тулти алёка шакасёё). Хацатри йаналисене хымананса тепёр тул пустарса хурайт те. Варвари усма тухат).

### IV.

#### Варвари, Иван, саветушфи.

Иван. Епё каллах килтём, Варвари, ан силен.

Варвари. Мёншён силенес? Ларар. Акё пукансем (кроват сине ларат).

Иван Петровф. Мёнке пуриатан, Варвари?

Варвари. Саплах. Нафар.

Иван. Аван сёмёрттерет вал. Йурасем йурласа кана пуранаф. (Кёсийинжен сётел сине ёсмелли кёларса ларат).

Варвари. Ех, тур сырлахах! Мён хатланатар вара есёр?

Иван Петровф. Харатан-им вара пиртен? (тёкёр умёнтё йусанкалат).

Варвари. Харамастан. Мёншён харас?

Иван. Калатап епё сана, Варвари! Йулташ тунас

пулаф, тетёп. Мёнке туссе иртеретён самрак ёмёре? Самрак йун выдатех вал. Хайённех ыйтаф.

Иван Петровф. Тёрёс. Иван хёр ёрине пёлекенскер.

Иван. Тёрёс самахан кукри сук, камака синжен кёрёс! теёсё. (Шайка санса кёларса). Акё сапла шапалт тутарасёё ана.

Варвари. Иксёр те есёр манран кулатар. Тем усал шухаш шухашлатар.

Иван Петровф. Йури сана асанса килтёмёр.

Иван. Тёрёс. Йурататап епё Варварине.

Варвари. Машкалатар есёр мана. Епё таратап апла пулсан (кроватё сине санса тарма тэрайт).

Иван. (Варварине тытса тэра). Ара, ан ухмахлап, Варвари! пёбёк ара-им есё? Саветушфи... Хамар саветушфи сан патна килтё. Силенет тата вал. Ъипер хёр пек пул есё партак. Ара, мён хатланатан, Варвари?

Варвари. Кам пёлет сире. Тен йури машкалама килтё есёр?

Иван Петровф (Варварине). Парах ухмахлапма. Кёр стаккансем. Улах таванар.

(Варвари тухса кайат).

### V.

#### Иван, саветушфи.

Иван. Ёс анаф, Иван Петровф!

Иван Петровф. Ватанаф партак.

Иван (хулен). Ахаф вал. (Аллине сулкаласа). Есё ёстер ана. Иван Петровф! Каффа илетёп, те. Ех, пёлес пулаф таваш хёрне савармашкан. Вал йалан ватанна пек тават.

Иван Петровф. Ёс тухё-ши, Иван?

Иван. Тухат, Иван Петровф!

### VI.

#### Савсемех, тата Варвари.

Варвари (стаккансемне). Их-х, харарам сав: йёке хёресем саплах зупса суресёё.

Иван. Ъирра асна вёсем.

Варвари. Калан есё, Иван!

Иван Петровф. Парахар йёке хёресене. (Ивана). Тултар.

Варвари (кроватё сине ларса). Епё ёсмётёп. Есёр ёсёр.

Иван. Апла йурамасф. Халё „равноправи“. (Каши-нел тултарат).

Иван Петровф. Тыт, Варвари!

Иван. (Хай стакканне шалт ёссе). Ах, тутла та ку йапала. Хёр тут манерлех калаф, хайамат.

Варвари. Мёншён кулаф-ши сак пёрмай? Пёртте нысак сын пек мар.

Иван. Ей, ара... Астан кулни пултэр-ха унта, Варвари? Сыпса пэх-ха есё: ёанах та тутла мён, хайамат.

Иван Петровф. Иккён шаклаттарса ёсёпёр.

Варвари. Ёсмётёп епё.

Иван (Варварине стаккан тыттарса). Ан калас, Варвари! Мён ватанса, именсе тамалли пур? Вырас хёрё пек пулас пулаф. Вёсем ним те ватанмасёё. Пур пёр иртет ёмёр. Уса курса йулас пулаф. Ситменне, саветушфи... Хамар саветушфи хисёп тавасшан.

Варвари. Апла пулэ те (саветушфильне ёссе илесёё).

Иван Петровф (хай тултарса). Варвари йазёне тёпшипер пултэр.

Иван. Арахмат.

Варвари. Урэх пулмасф.

Иван Петровф. Епё хушатап ёсмешён.

Иван. А-ха. Советушҗи хушнине тавас пулаҗ.  
Варвари. Куласшан есёр.

*(тештибер есессе).*

Иван *(пуканёне кайалма тухса кайса)*. Аҗсемёр! Ман пукана җун кенё. Мана кайма вахат.

Варвари *(кулса итсе)*. Мён хатланатан есё, Иван?

Иван. Пукана җун кенё, тетёп. Мана хавалаҗ вёл.

Варвари. Лар.

Иван. Сук, пукан хавалаҗ мана. Виесён ларма лайах мар, тет. — Иккён лайахрах, тет. Сьв пулар. Җипер улах тавар.

*(Иванна пёрле Варвари апа асатма тухса).*

## VII.

### Иван Петровҗ пёзҗен

Иван Петровҗ *(каллё-маллё хавартан уткалат)*

Хм! Мён курмаи вёл Иванра?— Лар, тет ана. Кул калаҗ ун умёнҗе. Ман сине пэхасшан та мар. Тур-тәнкаласа тараҗ. Ёсмен пек тавай. Хм! Апла иккен-Асатаҗ тата Ивана. Сторошихха мана... советушҗине пуёсантарасшан. Сторошихха советушҗине... Сук, пулаймё сани пек. Итлемесён-тёк, җармаёсё. Тух та кай! *(Урине таска катартай)*. Вон! Җармаёсё *(силентё пек пулса ларай)*.

## VIII.

### Иван Петровҗ, Варвари.

Варвари. Мён пулҗё сана, Иван Петровҗ?

Иван Петровҗ. Ним те мар.

Варвари. Мёншён силентён?

Иван Петровҗ. Сук, ахаҗ епё.

Варвари. Мён тата?

Иван Петровҗ *(хавасшан)*. Ёсё пар. Вара... йурататан.

Варвари. Машкаласшан есё.

Иван Петровҗ. Ма апла калатан?

Варвари. Намасран харамастан-и?

Иван Петровҗ. Мёнле намасран?

Варвари. Есё советушҗи, епё сторошихха.

Иван Петровҗ *(Варварине хай сузине пәтәртсе)*  
Парах, Варвари!

Варвари. Тёрёс калатан епё.

Иван Петровҗ. Парах кирлё мара каласма. Мён ситмест—пётёмпех ыйт манран. *(Шәйтән)*. Шалу үстермедле турам сана.

Варвари. Пёлетён.

Иван Петровҗ. Тата мён кирлё?. Пёрле пурәнәнар. Тавай пушатар.

*(Стаккансине пушатасёсё. Иван Петровҗ Варварине тун тухса илет).*

Варвари. Кай!.. Йурамасҗ апла.

Иван Петровҗ *(ура сине тәрсе)*. Йышанмастан, йуратмастан пулсан, кайатан епё. Мана йышанмастан пулсан... Епё сана хам кунта ёсleme илтём. Варсмастан, тумастан сана. Шалуне үстеретён. Есё апла тата. Савранса та пэхасшан мар. Йурё, Варвари. Кайатан апла пулсан. Кайатан.

*(Иван Петровҗ тухса кайма тараҗ, антуз каймаст. Паусё).*

Варвари *(Иван Петровҗ умиелле тырса)*. Иван Петровҗ! Машкаласшан вёт есё мана? Кала: машкаласшан вёт. Мён сторошихха сүмне сыпәсатан? Урәххи сук-им сан ваҗди?

Иван Петровҗ *(Варварине алмитҗен тытса)*. Йурататан сана, Варвари! Сана хам илтём ёсleme. Есё апла...

Варвари. Пёлместён, тем тавасшан есё манна.

Иван Петровҗ *(Варварине хыттан ыталаса)*. Парах урла сәмахламашкан. Җуп ту, Варвари! Нихсан та параман... Каҗра илетён сана *(Варвари Иван Петровҗран хайанса кроватҗё сине кайса ларай)*. Мёншён таратан?

Варвари. Тармастан-сёе.

Иван Петровҗ *(Варвари умие тырса тәркусланат)*. Варвари!

Варвари. Кай!..

Иван Петровҗ. Йурататан-и мана?

Варвари. Ху йурататан-и?

Иван Петровҗ. Йурататан... есё?

Варвари. Иуратма пёлместён епё.

Иван Петровҗ. Ан кала апла *(ыталанса пүселек сине тайнаёсё)*.

Җаршав.

### Иккёмёш пайё.

Стена. Узрештенири асла пүлём. Сөтелсем, пукансем, салмалли машини, телефон, стена сунҗе писак сехет, портретсем. Төпелте советушҗи пүлёмён алаҗё куранаҗ.

Ирхине. Җаршав усална усалманах, сехет таххар санаҗ.

## I.

### Иван, тата тепёр сотрутнёк.

Сотрутнёк. Сторошихха иртёсе кайна пирён: такамсене пустарай те, улахсем тавай. Улах пүрҗё-им ку узрештени?

Иван. Җанах. Советушҗине калас пулаҗ.

Сотрутнёк. Калана. Пайан каларса йараёсё.

Иван. Йавар хырамла мар-и тата вёл? Хырамне хёс-келесе сүрет. Пилёкне хыта сыхса лартай *(контрана хай тилёкне сыхса катартай)*. Сапла пәҗартса хурай сав. Сапла куё айан пәхса сүрет вара. Кулас килет манан хёраман.

Сотрутнёк. Пёлместён епё.

Иван. Советушҗи сине йараҗ, тет. Усал! Намаса пёлмест. Сторошиххапа сыхланаҗ пулаҗ вара пирён Иван Петровҗ. Пёр кун та таратас сук ана саваншан. Таса сынна варласшан сәва хёрё.

Сотрутнёк. Ана-кана пёлместён епё.

Иван. Ара, пётём сын умёнҗе сапла калаҗ, төт.

## II.

### Савсемех, тата Варвари.

Варвари *(тултан кёрет, хырамё кайт паларай)*.

Иван! мёншён мана каларса йараёсё?

Иван. Пёлместён. Каларасё-и вара сана?

Сотрутнёк. Варвари, мёншён узрештенире улах таватар?

Варвари. Мана советушҗи ирёк павә.

Сотрутнёк. Паман, тет, вёл.

*(Иван аяккалла пәрәнәт)*.

Варвари. Ыйт хайёнҗен. Мён есё манпа сыхланатан?

Сотрутнёк. Ыйтәнар. Килтёр ака.

Варвари. Шәрҗак! *(тухса кайай)*.

## III.

### Иван, сотрутнёк.

Советушҗипе машинискә *(ахлатса кёресё)*

Советушҗипе машинискә. Аван тулатар-и?

Иванна сотрутнёк. Пит аван *(айсём тытасё)*.

Машинискә. Иван Петровҗ! Мёнле төлөк куртар

кёсёр? (машиникъ хушинте ларат).

Иван Петровъ. Ох, пит усал телёк куртам. Телёкре сёленсем сахассе нек. Ни кашкарма, ни варанма, ним тума сук.

Иттисем пурте. У-у-у, усал телёк апла. (Саветушши хай кабинетне кеме тарат).

Сотрутнёк. Иван Петровъ! Сторошиххана улахсем тума есёр ирёк паратар-и сак?

Иван Петровъ (хёрелсе кайса). Мён?.. Сук, паман (хулла). Ан шарлар ун синъен. Ана каларса йаратпяр. Тархаспан ан шарлар (кабинетне кёрет, сотрутнёксем ёсleme тытмашсё).

IV.

### Çавсемех, тата Варвари.

Варвари. Иван Петровъ килнэ-и?

Иван. Килнэ.

Сотрутнёк. Советушши каламан тет сана... ах, астуман та.

Варвари. Мён каламан?.. Суйаф вэл.

Сотрутнёк. Сук, ахаф епé.

Иван. (Варварине). Ахаф шарфакланаф вэл.

Варвари (пурне те темле ёненмен куесемне пэхса илет). Иван Петровъ!

V.

### Çавсемех, тата Иван Петровъ (кабинетёнтен тухай).

Варвари (хайулла). Иван Петровъ, мёншён мана каларса йаратар? Мёншён, калана сёртен, каламан, тетёр?

Иван Петровъ (хёрелсе кайса). Сотрутнёксем ўпкелессё сан сине,—улахсем таваф, ашканса пуранаф, теçсё.

Варвари (хытмал). Улахсем тума ху ирёк патансё. Мёншён суйатан тата есё хаф? Тата мёнле ашканса пурантам епé? Мёнле ашкантам?.. Сук, уншан мар-ха есё, уншан мар. Намасран хараса каларса йаратан. Пелетеп, пелетеп. Йавар сын туран та мана, халё намас-и-ха? Халё ватанатан-и. Ех, намас пиçе аста санан? Намас пиçе аста? (Сотрутнёксем Варварине саветушши сине, те пэхса итлессё).

Иван Петровъ. Ъаран. Сута паратан. Сын умёнçe намас таватан. Халех сута паратан.

Варвари. Ех, усал!.. Усал! Тата есё харатасшан-и мана? Татах машкаласшан-и? (Куесулё йухса анат). Кайатан профсойуса, кайатан... Пётёмпех каласа паратан. Пурте пелтёр сан синъен!.. усал синъен! (вэрса-вэрса тухса кайат).

Иван Петровъ (сотрутнёксене). Пахар-ха: мёскер хатланаф вэл! Пётём сын умёнçe варласшан мана (сикселе кайа тарат). Хм!.. Хм!.. Мёскер каласа намас таваф вэл? Хм!.. Хм!.. Йёрёнçек!.. Йёрёнçек. Свитетлэ пулатар есир. Халех сута паратан ана. Халех, халех. Сторошихха сапла хайаф манпала..! Йёрёнçек! Халех, халех паратан.

Иван. Ара, хам курна епé ана. Йалан финанс пайёнщи ёслекене иле-иле вилетёр кунта. Халё сын сине йараф тата.

Сотрутнёк. Епé пелместеп.

Машиникъ. Иван Петровъ! Мён машкалаф вэл сире? Хай апла та...

Иван Петровъ. Хм!.. Хм! Каларса йаратан ана. Халех каларса йаратан (кабинетне кёрсе кайат).

VI.

### Тата инё сотрутнёк нёрессё.

1-мёш сотрутнёк. Варвари таста туисах карё.

2-мёш ё. Профсойуса кетё вэл.

Иван. Ха-а, унта кетё пулаф сава.

1-мёш сотрутнёк. Мён пулнй тата?

Машиникъ. Иван Петровъа тем те каларё (машиниккине сапат).

2-мёш сотрутнёк. Мён каларё?

3-мёш ё. Ыт Ивантан (пурсе тухсе сырма тытманат).

Иван. Тастан хырам тупна та, Иван Петровъ сине йараф. Ъиперех: Иван Петровъна хырам йултё. тет. Ах, хёрарам, хёрарам. Пётерет ку хёрарам асё.

(Ытти сотрутнёксем йаппашман кула-кула илессё).

1-мёш сотрутнёк. Иван, есё кузёр, пелетён ёятё: Иван Петровъ сўремен-тар ун патне?

2-мёш ё. Иван хураллана-им вара?

Иван. Мён кулатар есир? Ухмах-им Иван Петровъ сторошиххана сыпасма? Ъфу! Хёрарам курман нек... (саветушши пўлемне кёрсе кайат, сотрутнёксем калех вёртман кукаласа илессё).

VII.

### Сотрутнёксем (Ивансёр), тата саветушши.

Иван Петровъ а. (кабинетёнтен тухса сотрутнёксене сивёён пэхса илет, телефонна каласма тытманат). Тён стантса? Тайтте 43 (танкартаммарат). Ситарав йултам? Сук? Аста кайна? Кунта килет-и? А-ха, йураф апла пулсан (трупкана хураф, сотрутнёксене). Мён есир кулса ларатар? Ёслес пулаф.

1-мёш сотрутнёк. Никам та кулмасф.

2-мёш ё. Иван тыттартё пулэ-ха.

3-мёш ё. Йалан сапла вэл.

Иван Петровъ (силтён). Хам илтместеп-им епé? Мён кирлэ марри синъен каласса ларатар?.. Сирген ййтмассё.

1-мёш сотрутнёк. Пайан ыгла хайар есёр, Иван Петровъ.

Иван Петровъ. Саветушши калаф сире. Аф итлешён мар?

(Сотрутнёксем, хараня нек пулса, пурсе тухессё. Иван саветушши кабинетне усса кэмаллан пэхса тарат).

VIII.

Çавсемех, тата Варварине профсойусе претставителё кёрессё).

Иван Петровъ. Йултам Ситарав!

Проф. прет. (ая нарса). Мёншён сторошиххана каларса йаратар?

(Сотрутнёксем итлессё).

Иван Петровъ. Кас каларам-сё сана. Çаван пирки... Айапа кёнешён. Айапсар никама та тивмессё.

Варвари. Мёнле айап?

Иван Петровъ. Калама ан зар мана... Никамран ййтмасар улахсем мёнсем таваф.

Варвари. Суйатан.

Проф. прет. (Варварине). Ан пўл есё.

Варвари. Мёнле пўлес мар ана?..

Иван Петровъ. Ан зар есё... Пётём сотрутнёксем кўренессё ун сине.

1-мёш сотрутнёк. Епé местком йарёпе сакна калатан: Варвари çанах та улахсем тукалана.

Варвари. Епё саветшҗирен ыйтна. Вал мана ирёк пана. Иван Петровъ (*хёрлесе кайса*). Нихасан... нихасан та ыйтман манран.

Варвари (*хытман сугарса йарса*). Ех, мёншён суйатан есё?.. Мёншён суйатан, намассар-р?..

Машшиниска. Что за безобразие? (*икё аллине халли сунатёссене тытса пёлёмрен тухса тарат*).

Проф. прет. (*Варварине*). Хуллен есё. Ытти сотрутнёксем мён каласё?

Иван (*пурсе хыскаласа*). Ытгисем—ытгисем пултәр. Калатан: Варвари җанах та ашканса пуранна. Епё ана пёрре йут сынпа хам тытрам. Хам курна мён хатланнине...

Варвари. Ех, Иван, Иван! Мён калатан есё? Епё сана шаннаҗрё, лайах сын, тесеҗрё.

Иван. Җан мар-им вара?

2-мёш сотрутиёк. Епё ним те пёлместён.

3-мёшё. Епё те пёлместён.

Варвари. Пётёрё мана.

Проф. прет. Местком, саветушҗи, аҗар канашланса илёмёр (*капинетне кёрессё*).

Иван. Варвари, ан силен, аҗа калам сана (*Варварине алёк патилеме илесе кайат*).

## IX.

### Варвари, Иван, тата инё сотрутиён.

2-мёш сотрутиёк. Молотетс Варвари.

3-мёшс. Ним те харамасҗ. Ватанмасҗ,

2-мёшё. (*Хытман*) Пирён ун хутне кёрес пулаҗ. Апла вал пурне те каларса йарё.

3-мёшё (*аллине сурса*). Хуна каларса йама-и? Паран айаккарах.

2-мёшё. Мёнле апла? Айапсарскерне каларса йарассё.

3-мёшё. Кёр. Кёрес килет-гёк (*ёслессё*).

Иван (*алёк патёлнре*). Сынтан ватан, Варвари! Җёлхёне сыхас пулаҗ.

Варвари. (*Ивана сурса йарса*). Акә сана. Усал, тилё!.. Сынна пётеретён. Җерёллех сунатан сынна. Намассар! Кай кунтан! (*хэй пёлёмне кёресе сугалайт*).

Иван. Варвари... Мёншён есё мана? Епё ахаҗ каларам (*Варвари хысҗан кёресе кайат*).

2-мёш сотрутиёк. Туртмалли пур-и сан?

3-мёшё. Пур (*туре туртассё*).

2-мёшё. (*саветушҗи капинетилеме катартса*). Ай-ай-й, намас!

3-мёшё (*ман сасана*). Да-а... (*капинетрисем тухассё*).

## X.

**Пурте** (*машиниска машинка хушинне ларса сапма тарайт*).

Варвари (*проф. прет. патне пурса*). Ну, мён турар?

Проф. прет. Варвара Ваҗсилёвна, кунтан каймалах пулаҗ санан.

Варвари (*хытман*). Мёнле апла? Мёншён каларса йаратар мана?.. Мёншён? Мён ёҗпе каларса йаратар? (*Саветушҗи претставитёл хыснерех ытанин нек тарат*).

Проф. прет. Компенсатси илетён. Икё ернеллех компенсатси парассё.

Варвари (*пур сотрутиёксене те пәкса илесе, хавартман, сугарса калама тытанат*). Епех айала йулатан-и-ха ёнтё? Епех йулатан-и? (*Саветушҗине*). Ех, намассар, намассар! Мён, хатланатан, аҗам? Мён таватан есё манпала? Иаварлатран та есё мана, халё хаваласа йаратан-и? Халё ватанатан-и? Мёншён малтан ватанмаран есё?.. Мёншён дытан мал-

тан ман пата? Епё сторошихха вёт. Мёншён пытан есё?.. Мёншён?

Иван Петровъ. Җарар, йулташсем, җарар тархасшан (*капинетне кёресе шалт хушанса илет*).

Машшиниска. Ну что это? (*каллек тухса кайат*).

Варвари (*капинет алёк патне пурса аллине йушйт*). Мёншён пына вал малтан ман пата? Мёншён илёртнё малтан? (*Иван*). Кала, намассар! Есё те ун компанинҗе вёт. Кала!.. Есё унан йевҗи пулса сүрерён. Есё йевҗи...

Иван (*хушланкаласа*). Епё-и? Епё... епё нихсан та пыман сан пата... Пёлместён.

Варвари. Пыман-и, пёлместёр-и хаҗ? Веҗ илсе килсе катартам сирён ирсёре. Веҗ катартам (*хэй пёлёмне сугарса кёрет*).

## XI.

### Җавсемех (Варварисёр), тата саветушҗи (*капинетран тухай*).

Иван Петровъ. Йулташсем, җарар ана, җарар!.. Ах, намас, намас!

Проф. прет, Җаранмасҗ вал (*сотрутиёксене*). Калар есёр.

1-мёш сотрутиёк. Ман мёнле җарас ана?

2-мёшё. Тёлёмелле.

3-мёшё. Пирён мён ёҗ?

Иван Петровъ. Пётёмпех суйаҗ вал. Ан ёненёр ана... Пётёмпех суйаҗ. Ан ёненёр.

Варвари сасени. Ех, пуҗам, пуҗам!

## XII.

### Җавсемех тата Варвари (*темкерсем илесе тухай*).

Варвари. Акә курар, җун илекенсем! Кам йалалисем ку? Палламастар-и?

Иван Петровъ. Җарар тархасшан.

Варвари (*саветушҗине*). Иван урла тутар патан. Ме кайалла!..

Иван. Епё... епё ним те паман.

Иван Петровъ. Тухса кай кунтан халех.

Варвари. Пётёрё мана, пётёрё! (*тутарне ыватса йарат*).

Иван Петровъ. Җарар тархасшан. Намас таваҗ (*Варварине*). Суга паратан сана (*капинетне кёресе кайан нек тават*).

Варвари. Пар, пар! Пётёрё мана... Хырам парахтар, тесе укса патан. Ил кайалла (*уксине салатса тават*). Кайатан, хамах тухса кайатан. Пётёрё мана, есёр вайла вёт (*йерет*).

Проф. прет. Ма йеретён? Компенсатси парассё сана. Тата урах вырана кеме пултаратан (*алё тытса тухса кайат*).

Варвари. Сапла хута кёретёр есёр! Җаннипе пёлмесёрех путаратар сынна. Аста кайас манан? Аста кайас халё?.. Уте сутма урама тухса кайас-и манан? Уте сутса таранса пуранас-и? Ех, пуҗам, пуҗам!.. (*хытман уласа пёлёмне кёрет; сотрутиёксем кулса йарассё*).

Җаршав.

### Виҗсёмёш пайё.

Стсеня. Хула пахҗи. Сукмак. Лармаллисем. Җёрле.

## I.

Пёлётсем хушшинҗен уйах төксёмён сунатаҗ. Хысалта мусак калассё. Анҗах, нумай та иртмест, мусак калани җаранаҗ.

Катара йыта вёрсе илет.

## II.

**Варвари пѣзѣн.**

Варвари. Акъ катартаҕ... катартаҕ пурнаҕ. Аста кайас ёнтё халё? Килтисем йышанмарёс. Варсса йаҕёс. Курва, аскап йатне илтрём. Ех, ех!.. Саплах пётёп-ши вара? Саплах-ши... (айыскалла пайаҕ). Килеҕёсё. Усал кулса сурет тата (шалла пайаҕи айаҕ хыҕне ыттанат).

## III.

**Саветушэпие машинискя** (куткаласа сукмаккала йерипен ыраҕсё).

Иван Петровъ. Лайах сёрле суреме.  
Машинискя. Ой, шутсар лайах, Иван Петровъ!  
Сывлаш уса. Тутла сывлаш.  
Иван Петровъ. Аҕа ларар.  
Машинискя. Ларар. (Пёр-пёрне суйайсенҕен тыт-еа ларасё).

Иван Петровъ. Сисе пах, Лиса! (капфет ыраҕы).  
Варвари вёртнэй пайаҕи илет).  
Машинискя. Мөрҕсө, Иван Петровъ. Кала мён те пулин.  
Иван Петровъ. Мён калаҕ? Йурататан сана, Лиса!  
Машинискя. Суймастаҕ-ши партак?  
Иван Петровъ. Ака уйах пур. Уйахпа туца таватан.  
Машинискя. Уйах сук. Пёлёт хушшинҕе вал. Ака суйи куранҕе те санан. Ака тытрам та сана.  
Иван Петровъ. Лиса! Ёнен мана. Сана енё пёр йапапа парасхан (хутпа тубракашине салатат).

Машинискя. Мён?  
Иван Петровъ. Ытан сёрё. Йури сан валля илтём  
Машинискя (сёррине пуррине тыхайтарса). Мана шайах йураҕ.  
Иван Петровъ. Ёненетён-и халё?  
Машинискя. Йурё-ске. Ураххи синҕен самахлапяр.  
Кала лешне, Иван Петровъ! Тахсанах: калатан, терён.  
Халё те каламаран. Мён пулна вара сирён?  
Иван Петровъ. Парах ана, Лиса! Ним те пулман.  
Хай саван нек хёр вал. Ухмахла хёр.  
Машинискя. Мёншён сан сине йараҕ-ха вал тата?  
Иван Петровъ. Каларса йанашан. Ним тавайман-ран.  
Ухмах вал. Ана сута панә енё.  
Машинискя. Сапах хёрхенетён енё ана. Халё аста вал?

Иван Петровъ. Пёместён... Кай, парох ун синҕен!  
Варвари сасси. Сысна!  
Машинискя. Ай!  
Иван Петровъ. Мён? (йытй вёрет).  
Машинискя. Сын пур кунта, илмерёни?  
Иван Петровъ. Сук-тар. Йыта сасси вал.  
Машинискя. Аҕа, кайапар.  
Иван Петровъ. Лар партак. Кайапар-ха.  
Варвари сасси. Туу илекеи.  
Машинискя. Ав, илтрён-и?  
Иван Петровъ. Ыанахах та (кайкэраҕ). Ей, кам унта?

## IV.

**Савсемех, тата Варвари** (йаваҕ хыҕенҕен тухай).

Варвари. (Лиса умне ыраҕа). Лиса, Лиса! Парох ку сынна. Парох усала. Ыра сын пул. Ёнен мана, ёнен. Мана пётёрҕё вал. Сана та пётерет. Асту: сана та пётерет. Мана та саплах илёртрё малтан: канфетсем паҕё, тутар паҕё, укса паҕё. Сана та саплах илёртет. Пахса татам енё: канфет паҕё сана, ытан сёрё паҕё. Улталаҕ вал сана. Улталаҕ...

Иван Петровъ (Варварине). Кай кунтан.  
Машинискя. Ан ҕар. Калатар. (Виҕсёш те пёр-пёринҕен уйраҕрах тараҕсё).

Варвари. Ана йуратни кирлё мар. — Йуратан, тесе ахаҕ лапартатаҕ вал. Ана машкалани кирлё. Хайён аскап шухашне кантармашкан анҕах шыраса сурет вал. Саваншан анҕах хёрарам кирлё. Тар усалтан. Тархаслатан енё: тар айаккарах... Вал мана пётёрҕё. Вал мана илёртрё. — Йурататан, терё малтан. Улталаҕ. Йавар сын турё мана. Намасран харанине, ырянтан каларса йаҕё йулашкинҕен. Ун пирки хырам пахрам. Ун пирки туцах вилсе капаттам. Туу илекеи вал! Тёрёллех ман туна илҕё. Ун ырахе енё кунта суретён халё. Ниҕта та йышанмасё мана. Килтисем йышанмасё. Сынсем куласё манран. Пурте тарахлама пахасё. Ыаннипе каласан, никам та ёненесиён мар. Никам та йышанмасё. Пётёрҕё мана. Асла пулсан, сыхлан, аҕам! Тар сак усалтан. Тар айаккарах. (Иван Петровъ, патне ыраҕа). Туфу, сысна, сысна! Пусна пултар сана. Енё ылханни, енё макарни ситтёр сана! (шалла кёрсе сукхалыт).

## V.

**Иван Петровъпа машинискя.**

Иван Петровъ. Ухмах вал. Есё ёненетён-им ана?  
Машинискя (пёрринҕен сёрне хыҕса парса). Шыра ураххине. Мана ан машкала, Иван Петровъ!  
(хавёртнэй кайаҕи).  
Иван Петровъ. Лиса!.. Ан ухмахлан, Лиса!.. (хыҕсён тухай).

## VI.

Пёлёт уйаха хуцласах илет. Йыта вёрни хыттан илҕенет.

## VII.

**Варвари тата үсёр сын** (хаттаран илтесе тараҕы).

Варвари. Карёс. Сатар килет пулас. Пёлётсем капланаҕсё. Тёттём... Пур сёрте те тёттём ман төлтөн. Ех, тёттём сёр! Хуцласа ил мана расрах. Пёрех пётес пулаҕ манай. Пёрех... (Аслати). Ай!.. Аслати аватаҕ. Аста кайас? Аста хуҕлөх пур-ши ман валли? Аста? Сикес. Шыва кайса сикес. Пёр самант анҕах кирлё. Ыампалт ту та, пётрё... Пётрё пурнаҕ. Сыв пул, пурнаҕ! Сыв пул, төнҕе! Никам та кулмё вара. Никам та машкаламё сана... Ой, харатан. Харатан сапах. Хёрарам вёрни. Семсе вёрне. Саванпа та машкалаҕсё ана. Ех, кала, тунам! Аста кайас? Аста? Харавса!.. Мёншён вилес килмест-ха сапах? Мёншён харатан? Мён пур саншан пурнаҕсера? Мён курашан есё татах? (Аслати). Ай!.. Харатан. Кайас: Кайас пахҕа тавра. Кама та пулсан төл пулап... Урахла пётес пёрех хут. Урахла вилес (хыттан). Сутанас! Кам төл пулаҕ — илёр мана. Ирөккөнөх илёр. Ирөккөнөх паранас. Ах, мён калап енё?..

Үсёр сын (Варвари умне тайкаланыса ыраҕы). Аҕа манпа. Мён пахса таратан? Аҕа!

Варвари. Пымастан.  
Үсёр сын. Ху каларан-ске. Аҕа.  
Варвари. Сук.  
Үсёр сын. Ну, йул еппин. Пымастан-так — ан ыыр.  
Ураххине тунатпар. Аҕа, ыратан-и?  
Варвари. Пымастан.  
Үсёр сын. Ан ыыр. Ураххине тунатпар. Ех-хе-ех-хе хех-хе-е-е-к! [кайаҕ].

## VIII.

**Барвари пѣзъенех.**

Барвари. Аста танă вал сын? Курмарам-ске епѣ ана.  
Каларам анѣх, сиксе те тухрѣ. Усалсем пур сѣрте  
те сыхлаççѣ. (*Сехет тунѣ уккѣ çанат*)

## IX.

Барвари, тата икѣ проçтитутка [*ирусем  
туртса ахăрашса кѣресçѣ*].

1-мѣш проçтитутка. (*Барварине*). Мѣнле арсын  
кѣтетѣн, арам?

Барвари. Кѣтместѣп-ске.

2-мѣш проçтитутка. Ма таратан тата?

1-мѣшѣ. Ата хамарна. Лайаххи тупса паранар.

Барвари. Аста?

1-мѣш проçтитутка. Ата. Тупса паранар сана.

2-мѣшѣ. Спассипă калан. Ата.

Барвари. Аста кайатар есѣр?

1-мѣш проçтитутка. Ата... Ата... Сан ваьди те  
тупанар.

(*Барварине хайсемне пѣрле йертсе кайиççѣ*).

*Баршив.*

**Таваттамѣш пайѣ.**

Стсенă. Çлетаваттѣл пўлемѣ. Сѣтел, пукансем, теле-  
фон.

Çлетаваттѣлне хѣрарам пайѣ претставиттѣлѣ кала-  
çаççѣ.

## I.

**Çлетаваттѣл, тата хѣрарам пайѣ претставит-  
тѣлѣ.**

Хѣр. прет. Çаван нек ку ёç. Мана хѣрарам пайѣ  
Барвари хутне кеме хушса йафѣ.

Çлетаваттѣл [*ёç хутѣссене пăркаласа*]. Çапла. Си-  
рѣн шутпа, краштанин Петров Иван Петровъ çанах  
апла тунă Ваççилиѣвă Варварана?

Хѣр. прет. Çанах. Вал ана ирѣксѣрленѣ. Вал ана  
елекленѣ. Айапсарах вырантан каларна. Хѣрарам  
пайѣ хушнине, Барвари Петрова сута пафѣ... Айапли-  
сенçен лайахрах тѣпçесе йитма кирлѣ.

Çлетаваттѣл. Йурѣ. Тата мѣн калатар?

Хѣр. прет. Урăх каламалли çук манан.

Çлетаваттѣл. Павал!

## II.

**Çавсемех, тата Павал.**

Павал (*алăка усса*). Кама çĕмелле?

Çлетаваттѣл. Ваççилиѣвă Варварă кѣтѣр.

Павал. Ваççилиѣвă Варварă!

## III.

**Барвари кѣрет.**

Çлетаваттѣл. Хут пѣлетѣн-и есѣ?

Барвари. Пѣлместѣп.

Çлетаваттѣл. Есѣ Иван Петрова айапласа çырса  
панă.

Барвари. Çапла. Панă.

Çлетаваттѣл. Мѣн турѣ вал сана? Тѣплѣн каласа  
пар-ха.

Барвари (*Хѣр. прет. синелле катартса*). Акă ку  
йулташа епѣ пѣтѣмнех каласа панă. Вал каларѣ  
пулѣ сире.

Çлетаваттѣл. Есѣ ана пѣтѣмнех тѣрѣс каларан-и  
вара? Кунта тѣрѣс калас пулаф.

Барвари. Тѣрѣс. Пѣтѣмнех тѣрѣс.

Çлетаваттѣл (*çырат*). Профсоюс претставиттѣлѣ  
кѣфѣ-и сан хута?

Барвари. Çук. Кѣмерѣ.

Çлетаваттѣл. Лар пукан сине. (*Телефонна тўиккёр-  
таттарат*). Тѣп стаятса? Профсоюсна сыпан-  
тарар... Профсоюс? Çитарав йулташа çлетаваттѣл  
камѣрне йарар. Халех. (*Труккани хурайт*). Ваç-  
çилиѣвă Варвара.

Барвари (*ура сине тѣрсе*). Епѣ.

Çлетаваттѣл. Лар, ан тар. Кала-ха тата: Иван  
Петровъа йулашки хут хула пахѣнѣе куриă çух  
есѣ темле икѣ хѣр тѣл пулна. Аста илсе карѣç вѣсем  
сана?

Барвари. Пивнойа. Унтаи епѣ çаваятах тухса тар-  
там. Вѣсем ўсѣр арсынсем хушшинѣе йулѣсѣ.

Çлетаваттѣл. Вара?

Барвари. Вара мана, теçѣр кунне. пѣр ыра сын:  
хѣрарам пайне кайса пах, терѣ. Епѣ карам. Унта  
мана прийуга ёçлеме йафѣсѣ.

Çлетаваттѣл. Унѣзѣн ун нек хѣрсемне сўремен-и есѣ?

Барвари. Нихсан та.

Çлетаваттѣл (*хѣр. прет-ие*). Алă пусар уншан.  
(*Хѣр. прет. алă пусай*). Павал!

Павал (*алăкран*). Епѣ.

Çлетаваттѣл. Кала Икнатѣвă. Кѣтѣр.

## IV.

**Çавсемех, тата Иван.**

Иван. Мѣн пирки çĕнетѣрха мана?

Çлетаваттѣл. Ёç пирки. Мѣн йатла?

Иван. Иван Икнатѣвнѣ.

Çлетаваттѣл. Мѣн ёсѣре? Миçе султа?

Иван. Вал та кирли вара сире? Епѣ ним те туман.  
Сын вѣлермен.

Çлетаваттѣл. Калас пулаф йитнинне хирѣс.

Иван. Ну çырар, çырас килет-тѣк. Хѣрѣхре, Иван  
Петровъ патѣнѣе куçвѣрта цуриатап.

Çлетаваттѣл. Кам вал Иван Петровъ?

Иван. Советушди. Пѣлместѣр-и вара? Ана хулинех  
пѣлесçѣ.

Çлетаваттѣл. Кунта тѣрѣс калас пулаф. Тѣрѣс ка-  
ламасаи саккун тарăх айаплаççѣ. Краштаникка Ваç-  
çилиѣвă Варварă краштанин Иван Петрова сута панă.

Мѣн пѣлетѣн ку ёсѣне?

Иван. (*Барварине пăрса илсе*). Епѣ... епѣ ним те  
пѣлместѣп ана.

Çлетаваттѣл. Ваççилиѣвăна пѣлместѣн-п?

Иван. Ана пѣлетѣп.

Çлетаваттѣл. Иван Петровъна Барвари хушшинѣи  
ёçсене пѣлетѣн-и есѣ?

Иван. Çук, çук. Пѣлместѣп.

Çлетаваттѣл. Иван Петровъ хушнине, Барварине  
тутар мѣнсем пaman-и есѣ?

Иван. Мѣнле тутар? Кай, ан аташ, йулташ!.. Астумас-  
тап ана-кана. Суйа халап вал.

Çлетаваттѣл. Ваççилиѣвă Варварă! Есѣ мѣн калан  
кун пирки?

Барвари. Тутар пaman, тесе суйаф вал.

Иван. Е-е, леш-и? Аставатал халѣ. Вал ахаф тутар.  
Ана Иван Петровъ ёçленѣшѣн панă.

Çлетаваттѣл. Ёçленѣшѣн тутар парасçѣ-и сирѣн?  
Çапла есѣ ёç мѣнлине пѣлетѣн мѣн. Пѣлнѣ сѣртен  
суйатан.

Иван. Суймастăп.



Слетаваттёл. Йурё. Тата мён калама пултаратан ку ёспе?

Иван. Ара, ыра йулташ, урах мён калас манан? Урах пёмместён.

Слетаваттёл. Алә пус.

Иван. Мён тесе?

Слетаваттёл. (*Хутне кәртартса*). Саканта калана сәмахсемшён саккун уменҗе сәмах тытатан тесе.

Иван. Пусмасар йурамаст-и вара? Пусасах пулаф-и?

Слетаваттёл. (*Хыттайн*). Пусас пулаф... Павал! (*Аләкран Павал пәһәт*). Петров, Иван Петровҗ кәтёр.

Хёр. прет. Епёр тухса ларма пултаратпәр пулө?

Слетаваттёл. йураф.

(*Варварине хёр, прет. тухсаҗе*).

## V.

## Слетаваттёл, Иван, саветушҗи.

Слетаваттёл. Йат, хушамат, сул, вөрени?

Иван Петровҗ. Петров, Иван Петровҗ, вәтәр пилләкре, институт пётёрнө.

Слетаваттёл. Сутна, слетствинҗе айапланман?

Иван Петровҗ. Сук.

Слетаваттёл. Есёр Ваҗсилйёв Варварана саветушҗи пулнә майёпе ирәксёрлесе намәс ёс тунәшән, ана елеклесе вырантан каларса йанәшән айапланатар. Йышәнатәр-и ку айәсенә?

Иван Петровҗ. Йышәнмастап.

Слетаваттёл. Ваҗсилйёвана сывах нуранман-и есө?

Иван Петровҗ. Сук.

Слетаваттёл. Ваҗсилйёва уҙрештенире укәсем сапаласа йанине асгумастан-и есө? Мөншөн те пулсан сапаласа йанине?

Иван Петровҗ. Аставатан.

Слетаваттёл. Мён пирки пулнә-ха вәл? Укәси каман пулнә?

Иван Петровҗ. Укәси ман мар. Хәй ман сине йараф.

Слетаваттёл. Кам вәл хәй?

Иван Петровҗ. Ваҗсилйёва.

Слетаваттёл. Варвара Ваҗсилйёва!

## VI.

## Варвари кәрет.

Варвари. Мана җентёр-и?

Слетаваттёл. Варвара Ваҗсилйёва, кала-ха: есө сапаласа йанә укә каман пулнә?

Варвари. Иван Петровҗән. Вәл мана: апорт тутар, тесе паҗө.

Слетаваттёл. Краштанин Петров! Халә есёр Варвара Ваҗсилйёвана куҗа куҗәп таратар. Мён калатәр вәл калана пирки?

Иван Петровҗ. Суйаф вәл. Укәси хәйөн пулнә. Вырантан каларса йанәшән сленсе вәл йури апла хәтләңҗө.

Варвари. Апла мар.

Слетаваттёл. (*Варварине*). Есө кирлө мар халә. (*Варвари тухса кайаф*). Йураф. (*Иван Петровҗи*). Тата мён калас тетёр?

Иван Петровҗ. Елө пётёрнө.

Слетаваттёл. Алә пусәр та, ларар. (*Телефонна каласай*). Конвой комантипе сыпантарәр... Конвой команти-и? Виҗө конвоир йарәр. (*Трункана хураф*). Профсойусран сын килҗө-и?

Павал. (*Аләкран*). Килнө.

## VII.

## Җавсемех, тата җитәрәв.

Слетаваттёл. Йаҗө, хушамат, кала йёркине.

Җитәрәв. Җитәрәв, Кенати Җитәрәвиҗ, 30 султа, сутпа айапланман, слетствинҗе таман. Мён ёспе җентертёр?

Слетаваттёл. Ваҗсилйёва Варварана вырантан каларса йанә җух пулни есёр?

Җитәрәв. Пулнә.

Слетаваттёл. Калар: мөнле пулнә ёсө?

Җитәрәв. Халә лайаххан аставаймастап.

Слетаваттёл. Мөнле-ха аставаймастап? Ваҗсилйёва мөнле сәмахсем каларө ун җух? «Йавар сын», «апорт», «укә», тата ытти җавнашкал сәмахсем асанман-и вәл?

Җитәрәв. Асаннә пулас... асаннә.

Слетаваттёл. Есө, профсойус претставиттёлө, Ваҗсилйёва хутне кәрес теләшпә мён турән вара?

Җитәрәв. Компенсатси памалла тунә.

Слетаваттёл. Җавна сөс? Ваҗсилйёвана мөншөн вырантан каларнине төпҗесе нөлме тарашман-и есө?

Җитәрәв. Тарашнә. Елө компенсатси памалла тунә.

Слетаваттёл. Вуләр та, алә пусәр.

Павал [*аләкран*]. Конвоирсем килҗөс.

Слетаваттёл. Йурё. Хуп аләка. (*сыраф, пусә*).

Иван (*Слетаваттёл умелле тырса*). Йулташ слетаваттёл!

Слетаваттёл. Мён каласшән?

Иван. Җәнине калам сана: Варвари айәсар. Хәтар мана ку таса мар ёсрен. Йулташ... ей, ыра йулташ!

Слетаваттёл! Халә җәнине калатан. Варварине Иван Петровҗ йури каларса йаҗө. Намәсран хәраса.

Слетаваттёл. Мөнле намәсран?

Иван. Варварине йавар сын тунә вәл. Кайран, сынсенҗөн вәтанса-и, ана каларса йаҗө. Сапла пулнә унан ёсө. Йулташ слетаваттёл, хәтар мана ку таса мар ёсрен.

Слетаваттёл. Паҗәр мөншөн сапла каламарән?

Иван. Паҗәр-и?... Паҗәр... ахаҗ. Халә җән калатан.

Слетаваттёл. Тутар, укә панисем те җанах пулни?

Иван. Пулнә. Җәнах пулнә. Мана пама хушнә вәл. Елө итленө.

Слетаваттёл. Лар. Иван Петровҗ! Мён хушса калатәр?

Иван Петровҗ. Суйаф. Тёрөс мар.

Слетаваттёл. Җитәрәв! Есёр пёмместёр-и ун сынҗөн?

Җитәрәв. Пёмместөн.

Слетаваттёл. Ларәр (*васкаса сыраф, пусә*).

Постановлени (*вулат*).

1925 султа, августан 11-мөшөнҗе, елө, халәх суҗөн слетаваттёлө Воҗнав, краштанин Петров Иван Петровҗран... Ук. Котөксән 169а стаҗий айәплакан ёспе, краштанин Иван Икнатйёвпа Кенати Җитәрәвран Ук. Котөксән 171 стаҗийне айәплакан ёспе төпҗесе ыттрам.

Айәпөсене катартакан вәйне кура... сутҗөн сәк ёспөх урах айәпа кәресрен җармашқан, тата айәплә ёсөсене лайахрах сүтатмашқан, У. П. К-ән 146, 149 стаҗийсем тарәх, краштанин Петрова—Икнаййёва—Җитәрәва хурал аллине пама йышәнатан... Слетаваттёл Воҗнов (*Айәпланаканёсем сине пәһса*). Постановлени сынҗөн пёлтернө пирки алә пусәр.

(*Иван Петровҗи Җитәрәв алә тырса пусәҗе*).

Иван (*пумасёр тәрсе*). Йулташ слетаваттёл! Мана мөншён? Елө таннише каларам вёт. Ей, апла пулсан...  
Ара, йар мана.

Слетаваттёл (*пумалли хунне катартса*). Пус.

VIII.

### Виçе конвоир кёреçсё.

Слетаваттёл. Илсе кайяр çаксене.

1-мёш конвоир. Атар.

2-мёшө. Тухяр.

Иван. Ара, мана мөншён? Ак, хайамат...

(*Конвоирсем Ивана, советуйини, Ситйрйва илсе тухса кайаçсё*).

Баршав.

Хумма Çемени.

## Хёллехи ир.

Каç шанлахне пётерсе,  
Автан хыттан аватрө.  
Йал халахне систерсе,  
Лаш ыйхаран вятрө.

Талтар-талтар хай сутти  
Кантаксенжен курантө,  
Шурәм пус кавак сутти  
Мал йентө кёт палартө.

Сула кайан лавçасен  
Хаварт йуртрөс лашисем.  
Вёсем иртнө хыçёнжен  
Вёрсе йултөс йыттисем.

Каç төксөмө хыçёнжен  
Йал хушинжен сирөлтө,

Сут çалтарсем түперен  
Сүрөкленсе сүнчөсө.

Хура варман хыçёнжен  
Шуса тухрө сут хөвел,  
Анҫах, сүрөк санёнжен  
Шартлатаҫ сөс сивө хёл.

Хёл сиввинжен хараса  
Аша тумтир таханса,  
Урисентө сэм талла —  
Тухрөс хашө тулалла.

Выçа выҫах-тёрлөхне  
Анат парса шаварма,  
Йе палартса ирлөхне  
Хашө утрөс шыв асма.

Йуманай.

## „Нарспи“ автарне асанса.

Вал, сурхи йур айёнжен  
Пёвжен тухна тевек нек,  
Ирхи шуçам умёнжен  
Ханаракан çалтар нек,—  
Пётём заваш сёршывне  
Сурхи илем кёреҫжен,  
Ун йалёсем синелле  
Хөвел сутти үкеҫжен,—  
Туралахри тёлхене  
Шанҫак нама куранна,  
Тухас саваҫ туссене  
Сул катартма пуçанна

\* \* \*

Таван тёлхен сукхине  
Күлөннө вал хайне хай,  
Ёсин пулас уссине  
Хыт ёненсе хуна вай.  
Анҫах... ана хёсепсёр  
Сёмсёр вилём хушларө;  
Савах та вал шире пёр  
Пысак шанҫак катартрө.

Елкер.

## ТЕЛЕЙСЕР ЂЕЉЕК.

ХАМАН ЂЕРЕРЕН ЙУРАТНА ЙУЛТАША К. Н. ВАХИТОВА  
АСАНСА СЫРАП. (1919 йеш султа вилне).

Каман ыра дѣлхийѣ  
Суркуннене мухтамѣ,  
Менле сыннан дѣрийѣ  
Вал кунсенѣ с. ванмѣ?  
Хѣллехи сил тавалсем  
Иртсе кайрѣс тасталла,  
Йѣри-та-ра сырмасем  
Йуса анѣс шавласа.  
Тѣксѣм, сансар тумтирне  
Хываѣ варман васкаса,  
Унтах унан выранне  
Лараѣ сымѣс тумланса  
Варман илем ишине  
Саванасѣ кайаксем,  
Хайсен тѣрлѣ сассине  
Тав-таваѣ ана вѣсем.  
Сутѣ хѣвел ашшине  
Йешерѣсѣ кураксем,  
Ман улѣхсем таршшине  
Уссе тухаѣ ѳеѳексем.  
Вѣсен ашшѣ-амашѣ —  
Хура питлѣ сивѣ сѣр,  
Ыра пѣѳѣш ашшѣ —  
Шутласассан — вѣсѣмсѣр.  
Вармансемне сарансем —  
Ѓеѳек килѣ сурѣсем,  
Вѣссе сурен кайаксем  
Унан хани-хуранташсем.  
Саран, варман ѳеккен  
Шырса кураѣ найласа  
Килѣшүллѣ кил-йышине  
Еслѣхлѣ пыл хурѣсем.  
Хайсен сѣмсѣ сассине  
Пурнаѣ йѣрки йуррине,  
Йурлаѣ вѣсем ирсемне  
Ѓеѳек пуѣ тарринѣ.  
Тѣрлѣ хурт-капшанкѣсем  
(Ѓеѳек курши-аршисем)  
Кѣтмен-туман сѣртенех  
Шырса кайаѣ кунсерен.  
Тѣрлѣ тѣслѣ лѣпѣшем —  
Ѓеѳекѣн ыр ханисем,  
Иртен-сурен кунсенѣ  
Ѓун тавасѣ ѳеѳеке.  
Ман камалла сыннисем —  
Сѣр сынѣи ван паттарсем  
Ѓеѳек сүмѣн пышине  
Манаѣ пурнаѣ йѣссине.  
Ѓеѳек илем-шаршине  
Кайаѣ вѣссе шухаша  
Хайсен дѣри сисѣмнех  
Пѣлес илем аѳтине.

Хура пѣлѣт айѣнѳен  
Сив сүмарсем тухасѣѣ,  
Сасартаках хаш йенѳен  
Сансар силсем карласѣѣ.  
Ѓеѳек кѣтмен сѣртенех  
Ун тапшансем үсѣсѣ,  
Саванаслѣ кунсенѳех  
Унан пуѣне шырасѣѣ.  
Хѣрсе пурнас сѣртенех  
Ѓеѳек пуѣне касасѣѣ,  
Хай ситеннѣ килѣнѳех  
Ун пурнаѣне татаѣсѣѣ.  
Пѣтрѣ ѳеѳек пурнаѣсѣ  
Иртрѣ унан ѣмѣрѣ,  
Ѓеѳекѣн дѣр хавасѣ  
Пѣр самантра йалт сунѣѣ.  
Ѓеѳек илем пѣтсенех  
Вал пылѳѣкпа таптанѳѣ,  
Вал пуррине-суккине  
Манѳѣ тѣнѣ савантах.  
Сывах курши-аршисем  
Тѣрлѣ хурт-капшанкѣсем,  
Сурѣсѣ ѳеѳек йеннелле,  
Унан илем сук, тесе.  
Ѓеѳек хани-хурнташсем —  
Вѣссе сурен кайаксем,  
Ѓеѳек куеран сүхалсан,  
Манѳѣс унан тѣне те.  
Еслѣхлѣ пыл-хурѣсем  
Хайсен сѣмсѣ йуррине  
Йурламаѣсѣ ѳеѳекшѣн  
Паранмаѣсѣ вал усине.  
Пит илемлѣ лѣпѣшем  
Ѓун-тумаѣсѣ ѳеѳеке,  
Ман камалла сыннѣсем  
Кураймаѣсѣ илемне.  
Ѓеѳекѣн ыр амашѣ —  
Хура питлѣ сивѣ сѣр,  
Сакна курса пѣѳденех  
Иѳѣ вѣри куѣсуѳне.  
Ан йѣр вилнѣ аѳушан,  
Ан так куѣсуѳ вырансар,  
Вѣри куѣсуѳ ѳуррине  
Таварайман пурнаѣса.  
Хитре ѳеѳек ѣмѣр пек  
Иртсе кайаѣ пирѣн те,  
Хайѣн ыра илемне  
Самрак вахат пурин те  
Хура сансар пѣлѣт пек  
Пурнаѣс йѣссин тѣл пулаѣ,  
Сыннан самрак ѣмѣрнех  
Хай сансарне вал хуплаѣ.

Арис.

## КРИТИККА ПАЙЁ.

Мадинниккяв. «Хисеплэ вилём» «Сунтал» 5 (11) №-р Пирён дэвашла пйессасем сук, теме хаймастпэр епёр, мёвшёя тесен, вёсем пирён пурах. «Пуйан Карук», «Идук», «Вахйтсар вилём», «Хум», Хёрлэ Шайтган» «Пулхяр патшалакхён йулшки кувёсем», „Сутра“, „Йалта“, т. ы. те. ыраёларан кусарни синзён каламасглар та Сапаняй пйессасем кушшинзё аванисем те дэлай. Акя, сёмахра, „Йалта“ тенё пйессоа ыраэлисензён те уксох йулмаст. Ку пйесса пирки епё сакна астэватёл. «Красная Новь» тенё журналра епё пёр ыраэсла пйессоа вулавазё. йатне мавня ентё. 1923-мёш сугла Шупашкара ситсен мав алла «Йалта» йатлэ пйесса саклазё. Сак пйессоа вулама тэгавсасён епё тёлёнсе хысах кайрём. Ку каовя-лартвя «Красная Новь» журналра саваняй пйесса пекех, йазёсем кавя урах. Сакна курня курманах епё А. Миххайлав патне дупрём Ват мён, Авыди Хв Пав хайён «Йалта» тенё пйессине хай сырван в-т, вёл ана сын йазёсене улаштарса «Красная Новь» тенё журналри пйессоа куарса дэвапла сартаря, төёл.

— Алла пулма пултараймаст, тет А.

— Мёнле пулма пултараймаст, ён вместиён пулсан епё сана ыраэлине катартам,—тетёл епё.

Партак тавлашкеланя хыссян епёр пйессасене автёрсем хаш вэхатра сырнине йёрлеме тытантамёр.

Ыраэсла пйесса тухыфзёвех Хв. Пав. «Йалта» тенё пйесси сырэнвя пулва иккен. Алла пулсан ку пйессоа ыраёларан кусарня тени хайёх пётёр. Ыраэсла сыракан автёр та дэвашларан кусарманни ахалек палла Сапла вара ку йопала, икё сёр шухашлэ пйесса, икё ыранта, икё сын пуцёвзё пёр вэхатрах суралнине пёлгерзё. Ку пйессасем пёр пек иккенне Елмен те саваранса пэхня иккен.

Сак йалала дэваш кушшинзё те („Йалта“ тенё пйессоара сырви) ыраё йалёсезё те пёр пекех ёсём пулкалавине катарта. Ыраё сыраканё те дэваш сырканё сав ёсене саваса пйессасем пёр вэхатрах сырва. Ёсёине сак йевзён пэхсан «Дэваш ёсё кайра пыра» тенё халапра тёрёсёх ыглах суккене туйгара.

Хаш пёр пйессан ёмёрё «ўпре ёмёрё икё ерне» тенё пек виёё кунлэх кавя пула, тепёр пйессан ёмёрё вэрэмрах пула, ку вёл пуряёс йухамё пйессоара мёнле йёрленсе йулвинзён килет. Авя, Шекспир сырва й паласен ёмёрё хад те пётман, саван пекех крех сыннисен тразетийёсём те стесняран тухсах пётеймесёха. «Кашви сёмёсён хайён вэхазё пула», пйессасезё те ёс саплах тара. Сак йевзён пэхсан, пирён дэвашла пйессасём те «хайсен ёмёрне кавя сугатасё».

Мёнле пйессасене епёр ырлатпэр? Пирён шухашсемпе, тавпуспа килёшекёвёсене. Кувран кун пулса пыркан ёсене. йе епохян савсапатне аван сугата паракансене. Шухашсем тёлёшёпе ёсё аван катаргса паракансене, зёлле тёлёшёпе сэмал йагламалла, илемлё сырнисене.

Пирён дэвашла пйессасем кушшинзё епоххя савсапатне сугатакан пйессасем сук, теме те пултаратпэр епёр. Пирён пйессасём пуряёсан пёрпёр йевне кавя сугатасё. «Пуйан Карука» илсен, вёл «хыт кукар», «сёрме пуйан» пуряёсне, уван йалисене сугатма таря-

ша (пур йевзён те сугатсах параймаст). Ытти пйессасезё те саван йеварлех пуряёсан ытти гатакёсем сугатасё Маливниккяв пйессине те саван пекех.

Пйессине Маливниккяв

«Хам йулгаша, Иван Ларионова  
асанса сырата».

тесе пуцла.

Ёс реводутои вэхатёнзё, 1921-мёш сулсезё, суркунне пулса иргет.

Иван Ларионова реводутои ывлё. Сўлген кушвинпе вёл суртри вэрлэхне акана тухазён пёр пёр келете пух а хурас ёсё туня. Ку ёсё Совет правиттелёсгви вэрлэхна хресчынсем сисе ан пётёрзёр, вэрлэхна суркизён сыхласа усрас, тесе тывя. Ку ёс хресчынсёмшён те усалла пулва. Сак усалла ёс-тума Иван Ларионова хайсен йёлёвзё тимлесех тэганя. А дэвах вёл вэхара Совет ташманёсём хресчынсене йееле пэтратса (ўр ме тарашнине тахам та астэват пулё Ташмансем ёсленипе вёл вэхара Кронштатра та, тага ытти ыраэсезё те пэххёсем пулкаларёс. Дэваш оллаёсезё те сав палхавсен сыпакё паларзё. Сак ёсене Маливниккяв Иван Ларионова ёсё синзё катарта.

Иванан ашшё, ытти вил хуисем пекех хайён пёртёвзё хайне хусаран та хуца тэгасхан. Хайён йурагна сёмахёсёмпе «терём, терём, зорт терём», текелёсё вёл арэмне те (Хрестука)

— Аста дупса сўрерён?. Йал тарых йатя пек дупса сўресени «тесе кўрентерсе пётёрет», йа хайне вадди тапак турамантан та сийет (тапакне ларгса туня сёрё хай пырса тёлёнмен пуца те), арэмне вёл хёнет те, тата ытти асеп, хёнхурсем те катарта. Пуриён ыгла Ларивана Иван тарэхтара.

Лариваншян Пётёр калани: «хэрарёмсене улашкисене хирёс тама вёрентёс, атиазисене ашшёмашне хирёс калама вёрентёс. Сёмрэксезён те тёлёнмёлле ку духне, ватигене итлеме пэрахрёс» тенё сёмахёсем пик килёшесё. Ураха пулма та пултараймаст. Ватисем реводутои те пёрле ситнё йапаласене пелесён те мар, саванпа та вёл «самарги дэххинзён ан иртё пултёр» тет ывлё. Саванпа та Ивансен пёлём кивёлле шухашлакансен шэршланя йалисеме кёрешмелле пулва. Ивансен (Иван майла шухашлакансен) йышё сахал. Йал йышё пётёмпе сёвнине хирёс.

Ситменине тата Иванан савни, йуртни, «варли Лисук та ана хи, ёсёх пыра» ан сырэн темскёр комунне, тесе пётёрет. «сыранмасан, иксёмёр пёрлөшсё тел-йёл пуряёс тавопэр», — тесе илёртёт, «алла тэк еппин пайантан есё ман мар, кирлө мар, кирлө мар есё мана», тесе хэрата; Ивана мёнле те пулсан комунра «сала хаварма тараша, вайыашса та пэха, тарашла те, ёс тухмаст. Иван паранмаст «кёрешсё пула реводутои ташманёсёмпе», тет вёл.

Ирёке тухна Дэваш хёр рэмё те хайён сёмахне сўлелле хэпартни курыва, улашкипе сёлёсё пуряёкан Хрестук, улашки «ўрзё сани мён? тесе ытнине хирёс:

— Ман та мар, сан та мар,—иксёмёрён. Иксёмёр туня ку пёртёл,—тесе хура.

Сав вэхатрах йал йышё те «комунсем» синзён шэппяй каласа, «комунсем» вёсене савён курывасё.

Вёсем пурте йалта комун сиксө тухасран шикленеççё, сыхланаççё.

Йаванян асаймăс карăкĕсемпе те кĕрешмелле пулнă, ёлĕххи йăласен шăршмарши йа пур йензен те çавăрса илнĕ, хупласа тăвă; вёсем хушшивзё Иван çулай павзьян куранса тăвă. „Инкес çине сивнек, йе йе-пе çине сапа“ тенĕ пек Ивасян амăшĕ вилес пек çирлĕ выртай.

Иван пуçĕ çине куштавсем пĕрлн хыççан теппи тийенсе пыраççё.

Çак вăхăтра ёçхалăхăн тăшманёсем, пуявсем, Ивана вĕлерес телĕшпе духан хресченсенех ёстерес Иван çине ёслөгме тытăнаççё «сын алипе кăвара ытма çамăл» вёт.

Çакан пек çилтăвăл кашласа, сёрдесе килнĕ вăхăтра Иван ёçсыннине усă тăвас шухăшне пĕртге пăрахмасĕ.

Вăл «вăрăх кампанине» мёнле иргересси çинзён шутласа ларай.

— Халăха тем каласан та йурамаçĕ, — ёвенмест... Тырра пуçтарса илсе кайаççё те ёёç.. Аста илсе кайас? Хайсемшён тăрăшнине пёлмеççё! (Çырат)» тесе шутласа ларай Иван. Çав вăхăтрах ун патне ашшĕ çупса çи-се «сана вёлерме шутлаççё», тесе пёлтерег, тарма хушай.

Ревозутси ёçве йуратса тăвакан Иван «востани

тума парас пулмаçĕ» тесе тăркаласа хайбн хакла пуçне çухатай.

Ана: «вус, комунис! Тух ёбетел хушшивзён» тесе туртса тухаççё. Иван вё-ене «йулташсем» тесея «епёр йулташсем мар сана», — теççё. Унтан вузвертен пёрсе вёле ёççё.

Çак пйессă пёр йалти ёç йепле пулса иртнине каласа нама тăрăшай. Пйессă пит кёске, 8 странитсăлла кана, çапах та автар çак 8 странитсарах кĕрешу йепле ўесе пынине те, ёçен тевви астинне те сителĕхлĕ кăтартса парай. Пйессан сыннисем кашнийех хай выранте. Пйессă пит тăрăшса çырни куранай. Çыракан йал пурнаçне, килйыш пурнаçне аван пёлнине, тёрлĕрен ёçсем тёрлĕ сынсен пуçёсене йепле кёрсе вырнаçнине вăл аван çутатса парай. Ревозутси вăхăтёнте çаваш хушшинзён сопытисене кашнинех çакан пек пёзёк татакан çырса хăварни пире ревозутси туса пыракан улшăнусемпе лайăхрах паллашма пулашай. Кайран, тен, çав маттериалсем тăрăх, вёсем çине уртанса çаваш хушшинзён тухакан вуткăварлă дёлхелĕ, хаватла шухашла паттар çыруçёсем пысак, запла, илемлĕ, «силçунатла», палла йапаласем çырса парёç. Хаçхи вăхатра «Хисеплĕ вилём» нумайёшён куçнуçне усма пулашай. хаçхи вăхатра, йалта киввине, çённи хирёлнĕ вăхатра, хисеплĕ вилём нумайёшён куçнуçне усма пулашай.

*М. Солтанов.*

## Академик Н. Я. Марр о культурной работе.

### Несколько слов о Н. Я. Марр.

Нам частенько приходится слышать, что „çаваш кёнекинне ёне çине“. Мы являемся народом, не знающим своей истории, истории развития своего народа. Знание же развития своего народа необходимо для того, чтобы зная прошлое, мы могли строить будущее.

За последние годы среди чуваш растёт интерес изучения прошлого своего народа. В этом деле нам идут навстречу научные учреждения Советского Союза. В деле изучения истории чуваш мы находим поддержку в лице академика Николая Яковлевича Марр, неустанного борца за установление смычки науки и труда, за овладение науками трудящимися, борца по привлечению девственных сил из гущи трудящихся масс к научной работе, по установлению общего фронта в этом деле между культурными и культурно отсталыми национальностями.

Н. Я. Марр является основоположником теории яфетического языкознания. Об этом в Известиях ЦИК А. В. Луначарский в своей статье „Материализм и филология“ присал:

„Уже после революции образовалась (в Ленинграде) академия Материальной Культуры. Идея Академии Материальной Культуры возникла в плодотворном уме величайшего филолога нашего Союза, а может быть и величайшего из ныне живущих филологов Н. Я. Марра. Ни размер этой заметки, ни степень моей компетентности в вопросах титанически поставленных, а часто переставленных с головы на ноги академиком Марром, не позволяют мне заниматься изложением для публики его теории яфетической группы языков. Блестящее сопоставление, глубокие перспективы, которые своим ключом открывает перед нами акад. Марр не могут не волновать каждого знакомящегося с ними марксиста, и крайне приятно видеть, как этот изумительный эрудит и сильный мыслитель вплотную подошел к марксизму. Революция ускорила процесс уяснения им «основных материалистических корней языка».

Чувашский язык относится к группе яфетических языков\*. Для изучения чувашского языка Н. Я. Марр от 7 по 17 января 1925 г. был в Ульяновске и летом этого же года посетил г. Шубашкар. В Шубашкарах на сессии Чувашисполкома Н. Я. сделал доклад „Чувашский язык как наиболее в чистом виде

сохранившийся шумерский диалект“. Этот доклад скоро выйдет в свет в издании Чувашиздата.

17 декабря прошлого года в Ленинграде было собрание учащихся, рабочих и красноармейцев из чуваш, где Н. Я. и произнес печатаемое ниже приветствие. На собрании было 120 слышим человек, котопре с своей стороны поблагодарили Н. Я. за оказанное им внимание и единогласно постановили напечатать это приветствие в уважаемый газете „Канаш“ и „Трудовая газета“.

Еще 30 июня прошлого года IV сессия Чувашисполкома после заслушания доклада академика Н. Я. Марра постановила:

1. Систематическое, планомерное и всестороннее исследование чувашского мира считать одной из важнейших задач быстро текущего момента, а содействие ему — непереманным долгом республики;

2. Принять все меры к срочной подготовке кадра как квалифицированных, так и рядовых работников по разным отраслям чувашеведения, способных применять методы современных научных исследований, для чего, во первых, командировать известное количество способных лиц для занятий в высшие научно-исследовательские Институты, обеспечив их содержанием; во вторых, в ближайшем же будущем устроить в гор. Чебоксарах специальные курсы по краеведению;

3. Просить Академика Николая Яковлевича Марр, если возможно, не отказываясь принять участие в организации будущих курсов в качестве их строителя и организатора.

Из поставленных сессией Чувашисполкома некоторые уже выполнены и выполняются в исследовательский Яфетический Институт при Академии Наук осенью прошлого года Чувашнарком просам командированы три товарища, которые ведут работу по чувашеведению под непосредственным руководством академика Н. Я. Марр. Летом текущего года в г. Чебоксарах предполагается открытие краеведческих курсов. Эти курсы станут действительным проводником идей „всестороннего исследования чувашского мира“, и дадут Чувашской республике квалифицированных исследователей, способных применять методы современных научных исследований.

Перед обществом изучения местного края лежит задача заинтересования местных работников, вопросом чувашеведения, вовлечение в эту работу интересующихся работников, руководство этой работой.

Важным является еще вопрос о подготовке к приему науч-

\* Желающих подробнее ознакомиться с этим вопросом отсылаем к статье от Ф. Т. Тимофеева „Ихветет теорияне çаваш чельхи“ „Канаш“ „Сунтал“ январь 1925 г.

ных экспедицией, предполагаемых исследовательскими институтами Академии Наук, о выборе районов исследования, объектов исследования и т. д.

Вопрос чувашеведения, хотя и является старым вопросом, но в тоже время этот вопрос для нас является и новым вопросом, исходя из того, что наш чувашский мир еще не изучен. По всем этим вопросам Общ. Изуч. Местного края следовало бы пообсудить и договориться насчет летней работы с научно-исследовательскими Институтами Академии.

Н. Золотов.

### Приветствие собранию т. т. чувашей, учащейся молодежи и красноармейцев, состоявшемуся 17-го декабря 1925 года в Ленинграде.

Привет вам, дорогие товарищи с Поволжья, и из вне Волжского Района, от трех научных учреждений, возглавляемых мною, — Государственной Публичной Библиотеки в Ленинграде, Российской Академии Истории Материальной Культуры и Яфетического Института Всесоюзной Академии Наук. Привет Вам от всех научных работников, ясно выходящих в вас, — детях рабочих и крестьян, детях трудящегося населения, тех недостающих нам жнецов, которых ждет и не может долго ждать, (дело не терпит) современное общественное строительство. Мы не скрываем вовсе себе факта (вам лучше меня знать) что чувашский народ культурно отсталый, не по природным основаниям, а в итоге политики, убивавшей в них самосознание своей народной общности и с нею творческую (на общую пользу человечества) активность. Вам лучше знать, как страдает от вашей культурной отсталости ваша повседневная трудовая жизнь на родине, без культуры, без научного знания окружающего вас в родном крае мира, мира физического и мира общественного, без научного знания производительных сил чувашской земли и производительных сил, общественной природы чувашского, не построить ничего прочного в чувашской ныне свободной земле, Автономной Советской Социалистической Республики Чувашии. Не построить ничего прочного без научного знания цифр и фактов, жизненных явлений вашего чувашского мира, без научного знания орудия вашего массового общения, подлинной природы редчайшего в мире по своим особенностям чувашского языка, без знания богатого древнейшими переживаниями человечества чувашского живого быта и чувашского живого народного права, без знания чувашских рукодельных достижений, не имеющих ничего равного в искусстве богатого шитья. Без наук, не только естественно-исторических, но и так называемых гуманитарных, не построить у вас человеческого житья-бытья в линии раскрепощающей советской политики, в линии требований современной общественности. Все более и более укрепляющаяся во всем нашем союзе, жизнью творимая смычка науки и труда, работы научных работников, даже теоретической, и производительных работ всякого вида и типа государственного или национального значения, работ всего многомиллионного трудового населения шестой части всего мира нигде так не выдвигает на первенствующее место культурного фронта, как среди культурно отсталых национальностей.

Ведь чувашский не один культурно отсталый народ, в числе культурно отсталых народов не одни национальности с русским языком, громадные крестьянские и рабочие массы с русским языком в таком же положении, с таким гангреноприродным наследием от прошлого, невероятной культурной отсталостью и пока эта опасная болезнь не будет уничтожена, ни о каком здоровом общественном строительстве во всеобщем масштабе, уже ставящемся мерилом и мирового масштаба, ни о каком действительно здоровом национальном росте не может быть речи. Массовое низовое трудящееся население и массы столь-же, иногда еще более отсталых культурно вновь раскрепощенных национальностей не могут не продвигать на первенствующее место культурного фронта, но беда в том, что этот культурный фронт оголен, чрезвычайно слаб, можно смело и откровенно сказать, ничтожны наши силы, защищающие этот фронт. Научные работники чересчур малочисленны, чтобы взять на себя ответственную задачу необходимого у нас колоссального продвижения вперед культурного фронта, да и при всех заслугах и достижениях научной мысли и научного труда, у современной науки, выросшей в иных условиях и традициях, нет навыков и знания,

нужных для работы к новой постановке научного дела, в условиях новых требований, предъявляемых к научным работникам, по делу культурно отсталых народов, в частности и чувашского народа, в науке нет вовсе знаний, и приращения, действительно приращения этих знаний ни от кого не приходится ждать, кроме как от сынов самих культурно-отсталых народов. Если без науки ничего нельзя строить, если культурно-отсталые народы, в том числе и чувашский народ не может ни себя осознать, ни свои силы правильно приложить к строительству без научных знаний и без всемерно напряженной активности по усвоению научной культуры, по продвижению культурного фронта своего народа с заднего двора на его подобающее место, то без этой интенсивной работы по самокультурению отсталых культурно-народов, без вашего, товарищи чуваша, активного участия в нашей работе наука не в силах выбиться из тупика, в какой она попала. Человечество, верхи человечества, с обслужившей культурные интересы наукой в путях мышления этих верхов, переживает кризис. В т. н. гуманитарной науке на Западе идеологический застой, мертвящая рутинная или неразбериха, растерянность, отчаяние или утопические исследовательские пополюновения. Давно сложившиеся изжитые научные мировоззрения разлагаются, при чем чувствующие крушение старых теорий и старых подходов к научным вопросам цепко хватаются за старые научные, казалось, незабываемые положения, не замечая, что они являют картину того, как утопающий хватается за соломинку. Но это не значит, что для новой мысли открыта торная дорога. Работами нового учения являются лишь отдельные мало авторитетные в массово работающих академических кругах молодые, не редко и более искусственные жизнью, силы, чаще лишь ищущие путей, не располагающие ничем прочно выработанным и не имеющие силы носителей массово-разделяемой научной мысли, нет коллективных организаций в путях нового научного мышления, нет рабочих сил для такой организации. Кризис переживает не старая наука, а вообще наука, вся т. н. гуманитарная отрасль науки, все общественные науки. Вот почему науке для самооздоровления необходим приток девственных сил, смычка с культурно отсталыми национальностями, их активность, ваша активность — единственная гарантия создания массового потребления предметов научного производства, она — наиболее действительный путь к тому, чтобы изжить как общественную язву, ненаучность и некультурность, так кризис нашей науки, кризис общественных наук, науки по истории материальной культуры, для работы над которой создана Академия Истории Материальной Культуры, равно кризис науки по языкам в новых путях, над которой сидит работать также недавно созданный Яфетический Институт, оба учреждения или уже установившие тесный контакт с вашей культурной работой, национальной культурной работой чувашского народа, или разрабатывающие меры для такой же научно-культурной спайки. Государственная Публичная Библиотека, формально не провозглашаемая всесоюзной, но больше, чем какое-либо иное научно-культурное учреждение, имеющая возможность и пользующаяся им для обслуживания союзных и автономных республик, уже давно ведет такую во вне работу, используемую научными работниками вашего столичного сосредоточения, города Шубаншара, и ведет посильную по средствам внутреннюю работу по отображению в жизненном распорядке печатных и рукописных своих фондов производства книжного, вообще письменного дела всех национальностей, и в числе их чувашской национальности, и мы надеемся, более того — уверены, что во всех наших научных и культурно-просветительных предприятиях найдем полную поддержку чувашского народа, обеспеченную пониманием вас, молодого культурного авангарда чувашской национальности, который не может упускать случая, находясь в Ленинграде, в центре научной мысли, не только старой, но и новой, в первом пролетарском городе мира, не может упускать случая, какую бы не вел он здесь работу, общаться с научной культурностью, знакомиться с научными учреждениями. Вот почему, а не из пустого лиризма или в порядке акта вежливости в ответ за сердечный прием и оказанное нам в чувашской среде всяческое содействие, я пришел приветствовать вас, товарищи.

Да здравствует чувашский народ, да не отступит его молодой культурный авангард в своем необходимом для всех победоносном шествии по пути продвижения своего собственного национального, и вместе с тем нашего общего всесоюзного культурного фронта.

# „Сунтал“ ретаксине маттериалсем йанă йулташсене.

Саканта катарти йапаласем техникка йенчен йе тата ашшикки йенчен килешеймен пирки «Сунтала» кереймессе.

## Сăвăсем:

Михейёв И. — Сар хере; Брылов — Сене пурнас пателле; Вискус — Йалкор шухаше; Трофимов — Хасат сырса илери; Иветоран пушта; Василков — Керкуше; А. Н. К. — саванасси-хурланасси; Футака — Самрак вилем; Пиш — Варанасе; Спиритонай — Салам; И-ти В. — Уссан йултамар; Тихонов — Тавах; Шайкал — Хелле сул синче; Паттин — Булхула М. ашсен йурри; Павлин — Варса йурринчен; Осинов — 4-сава; Хыр — ситет хуйхарма; Киремет — Салпуç йалкорё; Соловйов — Жаваш танлашрё; Яковлев — Сунсе петрё; Октапренок — Херле йалав; Танилав М. — Жапта; Хыр — Паравос; Овчинников — 2-сава; Пёремек — пусмарлаха сирпёгни; Вери Картак — Пирён шухаш; Волков — Анланмани.

## Калавсем:

Крикорйев Т. — Сул синчи халав; Хурастка — Вислах сул; Афанасйёв К. — Кашарни; Маъ — Светкасем; Тинехни — Талахан савви.

**Репуссем:** Миранов — Хрестен заваш йеропланне тума пулаш; Уй куçла — варман халхалла.

**Пйессăсем:** Малиничав — Мапах селеке; Танилав — Сухалла-рё тунайрё; Тимофейёв К. — Терлемесем Хеветёр.

Миранава (Асла Тайала) „Савни сыравё“, «Инттерес катартни», «Такмаксем» Сунтала кереймерёс.

Курйёва «Бухан сын пурнасё», «Хеллехи пр», «Иаранасе» йатла савасем кемессе. Техникка телешенчен ситменлехсем нумай.

Жерёпе (кунта) «Жаваш релхи» савă кемест.

Роман Юрисне (Салпуç) «Ир савни», «Суттала», «Пёрек паттар» кемессе.

Вассилиёва (Поируйас) «Пашал йурри» кереймест Трасукин «Пыл хурбё», Томасав «Асапсем айенче» йатла савасем кемессе.

Палинав (Совпартшкул) «Иреллехши керешесем» йатла калава петемпех сырса Канаш сойусен Совпартшкулти йадейкинче сүтсе йавар.

К. Икнатйёва «Верени кевенте мар. хулусси урла хурса сүрес сук» йатла пёрек пйесса кемест. Шухашсем усамлах мар.

Падука «Йуратна савна хёр», «Йалти савасем», «Савасем» кереймерёс. Техникка телешенчен йусавла-рах сырса тараш.

Иларинава (Совпартшкул) «Асапла вихатсем» йатла пйесса Сунтала кемест. Пйессара килешусёр телсем нумай. Кичемлерех йапала хутошество телешенчен те ситменлехсем нумай.

Иуманава «Улем пуласси», «Буи савиние» кемессе.

Октапренака «МОПР», Караша «Пионерсен пурнасё», «Атал синчи праххут» кемессе.

Аттайа, Караша, Пёрен ажапа. Репуссем кемессе.

Танарка (Варвар) «Тетемлех», Сайтсавва (Кошчелей) «Пун йурри», Луккин «Жапта сапакансен пурнасё», Еисел «Павлав йулташ», «Вайран вакар тухай», «Назар ёс», «Жапла ёслет», «Тамма йвалё» йатла савасем кемессе.

Лепётёва «Виса пун» йатла пйесса кемест.

Полякова (Сёрнү) «Ленин хушна сулла», Комсомол — кемессе.

## Репуссем йанă йулташсене

Пабура Иванё (Хасат урла йал хушиние сүтл сарар); Улапа (Сыва пултар заваш сырулахё. Сыва пултар Ленинисам. Уй куçла, варман халхалла); Караша (Пётём акронома сапалататлар сара алапа) — „Сунтала“ кереймессе.

# САТАЪЪ АСЕМ:

1. Малаала вуласан та, кайала вуласан та епё пёр самахах.
2. Йал варринче мён лара?

Турисов Ив.

## Сатаъъя туппи.

«Сунталан» 12 (18) №-рөнчи сатаъъя сак йулташсем терес туппа:

Кутревтсав (Тикеш), Карнав (Шурбасен), Тиханав (Пунтапа), Иванов («Инвалит» кооператив

зленё), Влатимиров (Хирлен), Арсул Йакурё (Кул-хёрри Хапё), Хуртака Петёрё (Йанкал), Йекоров Ал. (Сене Пёршечер), Матвейёв П. (Шупашкар), Афанасйёв К. (Йамаш), Крикори Матвейёвна Петр Фетотав (Кузкешеве йалё), Курйёв Н. (Сене Кавал), Шашков Кусма (Бунай), Танилав П. (Кетесвер), Кусмин (Елтимер), Макарав К. (Петтехникам), Карков Ан. (Сентимер).

Туппи сапла: Сахар Илий йака зулесем уйараман сакан духлэ тайна: пёри—1 кёр; иккешё—3 кёр; виçсемёшё—9 кёр; таваттамашё—27 кёр.

Ответственный редактор **А. Золотов.**

# В КНИЖНОМ МАГАЗИНЕ ЧУВАШГИЗА

## „НОВАЯ КНИГА“

Имеются следующие книги:

К. Маркс. Капитал в общедоступной обработке Ю. Борхата . . . . .	1 р. 50 к.	тика . . . . .	1 р. 85 к.
Хрестоматия для марксистских кружков вып. I . . . . .	2 р.	Хрестоматия по ленинизму . . . . .	2 р.
Проф. А. Н. Скворцов. Основы экономики земледелия . . . . .	3 р.	А. Чекии. Учение о проф. сивальном движении . . . . .	1 р. 60 к.
Баскин-Чудовцев. Систематическая хрестоматия по марксизму т. I . . . . .	1 р. 45 к.	Ф. Николаев. Биология войны . . . . .	2 р.
Голубков В. В. Марксистская хрестоматия по литературе . . . . .	2 р. 25 к.	Крестьянский корреспондент, его роль и его работа . . . . .	1 р. 25 к.
Дарвинизм и марксизм . . . . .	1 р. 20 к.	Арп. А-н. История рабочего движения в Англии, Франции и Германии . . . . .	95 к.
Сборник статей Отто Бауэра . . . . .	90 к.	Генри Форд. Моя жизнь, мои достижения . . . . .	1 р. 10 к.
Календарь коммуниста на 1926 год . . . . .	1 р. 75 к.	М. Б. Вольфсон. Очерки обществоведения . . . . .	1 р. 10 к.
А. М. Гинзбург. Экономия промышленности . . . . .	2 р.	Г. Плеханов. К вопросу о развитии монистического взгляда на историю . . . . .	80 к.
Н. Н. Попов. Очерк истории В. К. П. (6) . . . . .	1 р.	С. Моносов. История революционных движений . . . . .	1 р. 20 к.
Бела Кун. Коминтерн в революциях . . . . .	1 р. 40 к.	Н. Росницкий. Лицо деревни . . . . .	70 к.
С. Семковский. Марксистская хрестоматия для юношества . . . . .	1 р. 40 к.	Проф. М. Н. Соболев. Очерки финансовой науки . . . . .	1 р. 10 к.
А. Н. Тюменев. История труда . . . . .	70 к.	Ф. Штулинский. Политическая азбука . . . . .	55 к.
Некуство и литература в марксистском освещении ч. I . . . . .	2 р. 75 к.	А. В. Шестаков. Наемный труд в с-х России . . . . .	1 р. 20 к.
часть 2 . . . . .	3 р. 80 к.	А. Н. Стаччинский. Политграмота . . . . .	90 к.
Н. Бухарин. Теория исторического материализма . . . . .	1 р. 20 к.	Спутник пионера на 1926 г. . . . .	60 к.
М. Вольфсон. Учебник политграмоты для нормальных школ в. I . . . . .	80 к.	К чему должен стремиться и кем должен быть комсомолец . . . . .	20 к.
Вл. Сарабьянов. Экономика и Экономическая политика СССР . . . . .	1 р. 75 к.	Памятка юного пионера . . . . .	20 к.
Хрестоматия по истории классовой борьбы в России . . . . .	2 р.	Сборник для пионерских клубов . . . . .	75 к.
Ц. Ленин. Экономическая поли-		Антирелигиозная кампания среди пионеров . . . . .	70 к.
		Библиотека пионеры . . . . .	1 р.

С требованием просим обращаться:  
г. Чебоксары, ЧАССР

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР** общедоступной сельско-хозяйствен., комсомольской и пионерской литературы. **УЧЕБНИКИ:** по русск. языку, математике, естествознан., литературе, счетоводству, физике, химии, педагогике и по всем отраслям общественно-политической литературы.

==== **ПОРТРЕТЫ ВСЕХ РЕВОЛЮЦИОННЫХ ВОЖДЕЙ** =====

**ЗАКАЗЫ ВЫПОЛНЯЮТСЯ И НАЛОЖЕННЫМ ПЛАТЕЖОМ**

КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ,  
КНИЖНЫЙ МАГАЗИН  
„НОВАЯ КНИГА“